

ПАГОНЯ

№ 6 (153)

9 - 15 лютага 1996 г.

Кошт 1000 рублёў

**МАРА ЛУКАШЭНКІ:
БЕЗ СУДА
І СЬЛЕДЗТВА**
- ст. 3.

**"СВАЕ"
СЯРОД
СВАІХ**
- ст. 4.

**ГАЗАЕЎ У РОЛІ
ФУТБОЛЬНАГА
ЗАЎГАЕВА**
- ст. 8.

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-
ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:**
Менск - Варшава - Мас-
ква - Санкт-Пецябург.

АПРАСТАВАЛОСІЛІСЯ?

У складанае становішча трапіла кіраўніцтва дзятлаўскага камбінату хлебапрадуктаў. Заклучыўшы дамову з расейскай фірмай на пастаўку ў нашую вобласць пяці тысячаў тонаў збожжа, дырэктар прадпрыемства трапіў у рэшце... пад сьледства.

Высьветлілася, што фірма аказалася «ліпавай» і заплочаныя ёй два мільярды рублёў зьніклі бясьсьледна.

Літаральна днямі стала вядома, што гэтак жа апраставалосіліся і на гарадзенскім вытворчым аб'яднанні «Хваля». На пачатку лістапада завіталі сюды прадстаўнікі акцыянернага таварыства «Пелікан» з Растова-на-Дне. Маўляў, склады ў вас заваленыя таварам, а ў нас на яго попыт. Зразумела, што доўга ўгаворваць прадаўцоў не прыйшлося і назад «пеліканы» панеслі ў ключе частку першай партыі аўтамагнітолаў ды радыёпрыёмнікаў, паабяцаўшы заплаціць пазьней.

І сапраўды, у хуткім часе прыйшла «плацёжка», пасля чаго ў Растоў была адпраўленая і астатняя частка тавару (амаль на 75 мільёнаў у суме). І зноў на «Хвалю» з Расеі прыйшлі яшчэ два плацёжныя даручэнні. На аб'яднанні пацярпілі ад завальваньня рукі, але хутка іх давалася ламаць у распачы. Ішоў час, а на рахунак прадпрыемства не паступіла ні рубля. Тым часам высьветлілася, што «Пелікана» у Растове больш няма... Як кажуць, прапаў без вясцей - ні мяса, ні касцей.

Вітаўт РУДНІК

ВЯРТАНЬНЕ НА РАДЗІМУ

Гісторыка-культурны клуб «Паходня» на апошнім паседжанні наладзіў прэзентацыю факсімільнага выданьня вершаў Ларысы Геніюш. Высілкамі слоніміскіх краязнаўцаў, найперш Сяргея Чыгрына, праз 53 гады сьвет убачыў пражскі зборнік паэтыкі «Ад родных ніў». Літаратурная вечарына з гэтай нагоды сабрала ў гарадзкім доме культуры русліўцаў, што шчыруюць на беларускай ніве, старых сяброў-паходняўцаў.

У віхуры бязладнасьці, палітычных спрэчак мы часцяком губляем спагаду, робімся раздражнёнымі і ваяўнічымі. У гэтым сьнясе Геніюш ніколі ня несла негатыву, яна ня зьменна захоўвала пачуцьцё гонару за свой народ, як сапраўдная хрысьціянка-пакутніца не наракала на жорсткі лёс, а дарыла ўсім цяпло свайго шчодрата сэрца. Яе хата заўсёды была прытулкам для ўсіх, хто прагнуў «людзьмі звацца» - менавіта ў Зэльве многія адкрылі для сябе Беларусь. У асабе Геніюш было неверагодна многа боскага, а яе вершы нараджаліся самі сабой, былі, як дыханьне.

Сваімі ўспамінамі падзяліліся прафесар Аляксей Пяткевіч, паэтка Данута Бічэль-Загнетава. Юрка Голуб, які ў сярэдзіне 60-х меў з Геніюш сталае ліставаньне, зачытаў радкі невядомых твораў (неўзабаве, яны будуць надрукаваны ў часопісе «Полымя»). Дзяўчаты дэкламавалі вершы, хор «Бацькаўшчына» выконваў сьвецкія і рэлігійныя гімны.

Перавыданьне зборніка «Ад родных ніў» сталася магчымым дзякуючы малому прадпрыемству «Альгерд», якое ахвяравала паўтары тысячы долараў. Кнігу можна набыць у музеі Максіма Багдановіча ў Горадні.

Хельмут КАМЕНСКІ.

ПАХАВАЛЬНАЯ КАНТОРА НА САВЕЦКАЙ ПЛОШЧЫ

Калісьці, каля Фарнага касьцёла, ля ягонай сьцяны, што выходзіць на сучасную вуліцу К.Маркса, існавала крама Левандоўскага. У ёй можна было набыць кultaвныя прадметы, неабходныя верніку ў яго зямным жыцці, і ўсё для рытуальных паслуг, каб адправіць нябожчыка ў іншы сьвет. Такая крама побач з касцёлам выглядала зусім натуральна.

За мінулы год насельніцтва Беларусі паменшылася амаль на 30 тысяч чалавек. Людзей памірае ўсё больш і больш, няма грошай на нармальнае сьціплае харчаваньне... Звычайныя лекі сталі недаступнымі, далякаюць стрэсы і аб'якавыя адносіны акружэньня.

А тым часам зьдзяйсняецца лозунг савецкіх часоў: паслугі бліжэй да насельніцтва.

У самым цэнтры Горадні, на плошчы Савецкай ля крамы «Адзеньне», разьвешаны на шапіках і прадаюцца жалобныя вянкi для нябожчыкаў, прывезеныя з-за мяжы. Вянкi сапраўды пекныя, з кветкамі розных колераў, са стужкамі. Паміраіце, калі ласка, мы дапаможам упрыгожыць вам апошні шлях і вечны прытулак. Вяночкі гэтыя каштуюць ад 100 да 250 тысяч рублёў.

Што ж, бізнэс ёсць бізнэс, нават калі ён робіцца на чужой бядзе. Але падаецца, што цэнтральная частка самай галоўнай плошчы - гэта ня месца для продажу такога тавару. Такі, мякка кажучы, ненавязьлівы сэвіс вельмі нагадвае Ільфа і Пятрова: «Пахавальныя кантора «Міласьці просім».

Людвік САРОКА.

ДЗЕ ГРОШЫ АРЦЫМЕНИ?

Знойдзеныя пасля забойства былога старшыні аблвыканкаму сп. Арцымені ў яго службовым кабінэце грошы знаходзіцца да гэтага часу ў КДБ. Далейшы лёс іх пакуль невядомы, як невядома і тое, калі будуць пакараныя забойцы.

Паводле атрыманых намі з афіцыйных крыніц зьвестак, сьледствам выяўленыя канкрэтныя выканаўцы злачынства. Аднак забойцы працягваюць гуляць на волі. Больш таго, крмінальная справа зараз прыпыненая. Аказваецца, злачынцы знаходзіцца ў «іншай рэспубліцы» і невядомыя сілы(?) перашкаджаюць выезду туды супрацоўніка гарадзенскага КДБ для далейшага расьсьледаваньня справы.

Цікава, у якой гэта «іншай рэспубліцы» забойцаў ахоўваюць на дзяржаўным узроўні?

Рудольф ЛЮТЫ.

ХТО ПЛАЦІЦЬ, ТОЙ ЗАКАЗВАЕ МУЗЫКУ І СЛОВЫ

Не пасьпеў сысьцігнуць розгалас эстраднага фестываля «Зорная ростань», як у горадзе адбыўся яшчэ адзін адметны канцэрт. Тым, хто хацеў б крыху цікавіцца жыццём палітычна-эканамічнага бамонду краіны, добра знаёма Тамара Віньнікава - дама, набліжаная да асобы, імя якой страшна называць уголас.

На гэты раз старшыня праўленьня ААБ «Беларусбанк» выступіла ў ролі фундатаркі двух дабрачынных канцэртаў з удзелам дзяржаўнага аркестра Беларусі пад кіраўніцтвам Міхаіла Фінберга. Двухгадзінная канцэртная праграма пад умоўнай назвай «Залаты шлягер» пакінула дваістыя ўражаньні. Маэстра Фінберг са сваімі музыкамі, як заўжды, быў на вышыні, але ўзроўню інструментальнай часткі вакальная адпавядала ледзь-ледзь. Прычынай таму пасрэднасьць балшыні салістаў. Толькі напрыканцы Мікалай Скорыкаў, які вярнуўся нядаўна з Нямецчыны, ды Якаў Навуменка выявілі публіцы сапраўдныя магчымасьці голасу. Вядучая - «клаунэса» Ларыса Грыбалёва, - безумоўна, таленавітая

дзяўчынка, але яна ніяк не стасавалася з сур'ёзным акадэмічным калектывам. Характэрна, што канцэпцыя праграмы прадугледжвала выключна расейскамоўныя песні (сярод трыццаці твораў беларускаму слову месца не знайшлося). Атрымліваецца, што той, хто плаціць, заказвае ня толькі музыку.

У Францыі, напрыклад, існуе цэлая сістэма абмежаваньняў на англамоўныя песні. У нас наадварот, мова карэннай нацыі ўсяляк дыскрымінуецца. У тым ліку, і на эстрадных пляцоўках. Беларуская маскультура ўсё больш уцягваецца ў арбіту інтарэсаў Масквы. Паказальна, што галоўным спонсарам той жа «Зорнай ростані» была расейская нафтавая кампанія з красамойнай назвай «Лукойл-Белоруссия». Неаднаразова падкрэсьлівалася, што азначаны фестываль - гэта толькі прыступка да віцебскага «Славянскага базару». Заўважым, найбольш заідэялагізаванага песеннага шоў на прасторах былой «необъятной». Некаторыя айчыныя прадзюсэры актыўна памкнуліся туды, дзе запахла нафтадоларамі. А прастадушны беларускі слухач гатовы праглынуць любую цукерку ў прыгожай абгортыцы.

Ладзік МАЙНІЧ.

СКАШТУЕМ МАЖЭЙКАЎСКАЙ ГАРЭЛКІ

У Мажэйкаве Лідзкага раёну ўстаноўлена і пачала праходзіць выпрабаваньні нямецкая лінія па разьліву гарэлкі. Адкрыцьцё гарэлачнага заводу плануецца на другую палову 1996 году. Зараз у Беларусі ўжо дзейнічае больш 50 заводаў па выпуску моцных напояў супраць пяці ў 1985 годзе. Летась казна атрымала ад рэалізацыі іх прадукцыі 1,8 трыльёна рублёў, або 10 працэнтаў даходнай часткі рэспубліканскага бюджэту.

КАХАНЬНЕ НЕ ЦІКАВІЦА ЗАКОНАМІ

Па закону, каб уступіць у шлюб трэба пражыць ня менш як 18 гадоў, але ня ўсе вытрымліваюць гэты тэрмін. Так, у Івейскім раёне за 1995 год у шлюб з дазволу райвыканкаму ўступілі 13 дзяўчат і адзін хлопец, якія не дасягнулі вызначанага тэрміну. Пры гэтым, адной дзяўчыне было ўсяго 16 гадоў і 4 месяцы.

Станіслаў ВОЙНА

СЫТАЕ БРУХА ДА НАВУКІ ГЛУХА?

Сьнежны кампавышэньня цэнаў, выкліканы пастановай Кабінету Міністраў аб павышэньні мінімальнай заробнай платы, дакаціўся і да адукацыі.

Згодна з загадам рэктара Гарадзенскага ўніверсітэту з мэтай пакрыцьця выдаткаў на падрыхтоўку студэнтаў, якія навукаюцца на дагаворнай аснове, устаноўленая даплата за навучаньне на гуманітарным факультэце. Так, грамадзяне Беларусі і беларусы з іншых краін, якія вывучаюць правазнаўства, міжнародныя эканамічныя адносіны, псіхалогію, замежную мову, інжынерныя спецыяльнасьці на дзённай форме навучаньня павінны даплаціць да 1 сакавіка па 300 тысячаў.

Іншаземцы павінны даплаціць суму, у два разы большую за ўстаноўленую на пачатку вучэбнага году плату. Да гэтага часу год навучаньня на гуманітарным факультэце па азначаных вышэй спецыяльнасьцях каштаваў для беларусаў 4,5 мільёна, а для іншаземцаў - дзевяць мільёнаў.

В.Д.

ВАЯЖ ПА НАЛЬШАНСКАМУ КРАЮ

6-7 лютага старшыня аблвыканкаму Аляксандр Дубко наведаў гістарычную Нальшаншчыну - сучасныя Астравецкі, Ашмянскі і Смагонскі раёны.

Тут ён браў удзел у нарадах па падвядзеньні вынікаў працы сельскай гаспадаркі ў 1995 годзе. Менавіта гэтыя раёны часцей за іншыя крытыкаваліся старшынём абласной «вертыкалі» на нядаўняй нарадзе ў аблвыканкаме з кіраўнікамі дзяржпрадпрыемстваў. Крытыкаваць было за што. Дапрыкладу, продаж малака на Астравецчыне зьменшыўся на 67 працэнтаў, на Ашмяншчыне - на 46 працэнтаў. Ня выключана, што ў хуткім часе ў гэтых раёнах адбудуцца кадравыя зьмены.

В. ЛЮДВІКОВІЧ.

ЧЫНОЎНІКАЎ СТАЛА МЕНШ

3 першага лютага іншае месца працы вымушаны шукаць 77 чыноўнікаў з аблвыканкаму, «скарочаных» паводле ўказу Лукашэнка ад 15 студзеня гэтага году.

Найбольшае скарачэньне адбылося ў камітэце па сельскай гаспадарцы і гандлі - 20 чалавек. Агульная колькасць чыноўнікаў аблвыканкаму складае сёньня 543 чалавекі.

В.ДРЭМА.

КАЛІ Ё АДНЫМ МЕСЦЫ УБАВІЦА, ТО Ё ДРУГІМ...

У сувязі з ліквідацыяй Ашмянскага гарадзкага Савету, гарвыканкаму і іх воргану, і неабходнасьцю вырашэньня пытаньняў, якімі яны раней займаліся, раённы выканаўчы камітэт утварыў аддзел гарадзкай гаспадаркі райвыканкаму. Некаторым чыноўнікам не давалася і кабінетаў мянц.

Ігнат ХІТРОВІЧ.

АДКУЛЬ БЫЦЬ ПРЫБЫТКАМ?

На трыццаць чатыры мільярды рублёў недавыкананы план гарадзкага бюджэту па прыбытках за мінулы год. Гэта 12,4 працэнта ад усіх паступленьняў.

Прычына відавочная - большасць прадпрыемстваў горада знаходзіцца ў глыбокім крызісе. Так, на заводзе зборнага жалезабетону вытворчасць скарацілася на 61 працэнт, у «Гроднаабутку» - на 72 працэнты. Дык адкуль жа быць прыбыткам?

Р.ВЕРАС.

ПЛАНАВА-СТРАТНЫ ТРАЛЕЙБУС

Нягледзячы на чарговае павышэньне да 1000 рублёў кошту за праезд у гарадзкім транспарце, пасажырскія перавозкі ў Горадні застаюцца стратнымі.

Як паведамілі нам у тралейбусным упраўленьні, сёньня кошт квітка пакрывае менш паловы выдаткаў на перавозку аднаго пасажыра.

Страты кампенсуюцца з дзяржаўнага бюджэту. Па разьліках эканамістаў упраўленьня рэальны кошт квітка на гэты момант складае 2400 рублёў.

В.ДРЭМА.

9 - 15 лютага 1996 г.



2

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

КАРАВАН ПАЙШОЎ, А
САБАКІ ЎСЁ БРЭШУЦЬ

Няўдача Беларускага Народнага Фронту на выбарах, ператварэнне яго з парламанцкай партыі ў партыю непарламанцкай апазіцыі, здаецца, павінны былі хоць у некаторай ступені прыпыніць цкаванне БНФ і яго лідараў з боку дзяржаўных структур і афіцыйнай прэсы. Як мне падаецца, у прынцыпе гэта і адбылося. Але... на вольнае месца кінулася прэса, якая прэтэндуе на статус дэмакратычнай, у прыватнасці газета «Свободные новости плюс». Карэспандэнт гэтай газеты Галіна Айзенштадт у артыкуле «Так хто «знішчае мову»?» (і ня толькі ў ім) з такім імпэтам накінулася на БНФ, што можна падумаць, быццам ёй далі пасаду пры Лукашэнку. Чым жа не дагадзіў спадарыні Айзенштадт Беларускі Народны Фронт?

Пасля няўдачы Фронту ў сутыкненні з дзяржаўна-калгаснай машынай на выбарах, шмат хто чакаў развалу, расколу ці хаця б унутранага канфлікту ў БНФ. Чакалі разгубленасці, хістанняў, сьпешных рэформаў, зьмены лідараў і г.д. Але нічога гэтага не адбылося. Што гэта, няздольнасць Фронту рэфармавацца, ці ўпэўненасць і выверанасць стратэгіі і тактыкі?

Безумоўна, Фронт улічвае памылкі, мяне некаторыя прыярытэты, адыходзяць некаторыя прыхільнікі, але стрыжань стратэгіі і тактыкі, палітыкі і штодзённага жыцця застаецца адзін і той жа. Гэта - нацыянальнае адраджэнне Беларускага народу. І ўжо на гэты стрыжань навізаецца ўсё астатняе: барацьба за рынкавыя пераўварэнні, за суверэнітэт, за ўладу, за мову, за свабодную прэсу, нацыянальную школу... Гэты стрыжань не дае Фронту хіснуцца ні ўлева, ні ўправа.

Гэты стрыжань - аснова сілы Фронту. У ім асноўная небяспека для ворагаў Беларусаў. І менавіта ён выклікае асноўную масу нападак. Выбіць яго, зламаць і тады можна ўздыхнуць з палёгкай - Беларусі канец. І ня трэба будзе тады фракцыі камуністаў у Вярхоўным Савеце арганізоўваць курсы Беларускай мовы і ня трэба будзе шапоўнаму дэпутату сьляпіцца на старасці год над падручнікам. І, дарэчы, праддэпутатаў. Галіна Айзенштадт падае намер фракцыі камуністаў пайсці на курсы Беларускай мовы ледзь як ня новы крок да адраджэння. Шапоўная спадарыня, для Беларусі амаль ўсё роўна: вывучыць Новікаў і яго паўсотня некалькі тысяч Беларускіх словаў ці не, хаця лепш, калі вывучыць. Для Беларусі важна,

МОЛАДЗЬ НЕ
ДАМОВІЛАСЯ. НЕ
ХАПЛА ПІВА?

З 26 па 28 студзеня ў Менску адбыўся Усебеларускі Форум моладзі, які арганізавала Нацыянальная Рада. Тэарэтычную частку Форуму забяспечыла Агенцтва гуманітарных тэхналогій на чале з У.Мацвевічам. У зьездзе ўзялі ўдзел больш сотні прадстаўнікоў маладзёжных арганізацый самых розных адцэнняў, ці, як жартавалі самі ўдзельнікі, «ад Вазьняка да Пазьняка». Правінцыю прадстаўлялі Віцебск, Магілёў і Горадні (Асацыяцыя маладых навукоўцаў «ВІТ»).

На Форуме ўздымалася шмат пытанняў аб будучым маладзёжнага руху на Беларусі, удзеле моладзі ў кіраванні дзяржавай і распрацоўцы праграмы «Моладзь Беларусі». Але палітычныя амбіцыі не дазволілі прыйсці дэлегантам да адзінай думкі. І сапраўды, цяжка ўявіць, каб будучыні Беларусі аднолькава бачылі прадстаўнікі Славянскага Сабору ды нацыянал-дэмакраты. Мабыць і таму не адбылося канструктыўнай размовы з супрацоўнікамі міністэрстваў, якія так ці інакш займаюцца праблемамі моладзі - адукацыі, абароны, культуры і сацыяльнага забеспячэння.

У апошні дзень Форум павольна перайшоў на музычна-тусовачную хвалю, аздобленую гуртамі «Крама» і «Палац», а таксама дармовым півам, шчодраспадараваным арэндным прадпрыемствам «Крыніца».

І апошняе. На Форуме вельмі небагата было прадстаўнікоў рэгіёнаў, што, на мой погляд, становіцца дрэннай традыцыяй. Маладыя грамадзкія лідары Горадні, дзе вы?

А.ВРОНСКІ.

ГРОШЫ НЯ ПАХНУЦЬ?

У галоўнага прыдворнага мастака краіны Савіцкага знайшліся руплівыя паслядоўнікі. Гарадзенскія прафесійныя майстры пэндзля ў галерэі «Мадэрн-арт» прымаюць заказы на выраб любімага прэзідэнцкага герба. Нічога, што псеўдагістарычна, затое мадэрнова і «красіва». Кошт аднаго неагэральдычнага знаку складае ў пераразліку прыблізна трыццаць срэбніках.

Р.ВОСТРАШАБЕЛЬСКІ.

не нацыянальнай дзяржавы і ў дзяржаўных формах развіццё нацыянальнай ідэалогіі і нацыянальнай самасьведомасці. Гэтым шляхам сёння ідуць шмат якія краіны, напрыклад, Украіна ды амаль і ўсе астатнія краіны СНД. Гэтым шляхам ішоў Ізраіль. Гэта самы лёгкай шлях. Другі - развіццё нацыянальнай ідэалогіі, выхаванне нацыянальнай самасьведомасці і на іх аснове стварэнне нацыянальнай дзяржавы. Гэта шлях Польшчы, Чэхіі, Курдыстана, шлях нацыянальна-вызваленчай барацьбы.

Для Беларусі воляй лёсу быў магчымы першы шлях. Але прыход да ўлады антынацыянальных сілаў паставіў існаванне Беларускай Дзяржавы пад пагрозой. Ідзе адкрытае ўдушэнне эканомікі Беларусі, нацыянальнай ідэалогіі і нацыянальнай самасьведомасці Беларусаў. Таму Беларускі Народны Фронт вымушаны рухацца другім шляхам. Ад нацыянальнай ідэалогіі і нацыянальнай самасьведомасці да нацыянальнай дзяржавы, бо нацыянальная дзяржава - гэта вышэйшая ступень самавыражэння нацыі.

І можна было б толькі парадавацца за Беларусь, каб у нашым парламанце сапраўды праявіліся нацыянальныя і дзяржаўніцкія настроі, якія так спрытна ўлавіла там Галіна Айзенштадт, і гэтыя настроі развіліся ў нацыянальную ідэалогію, якая пайшла б зверху. Пры рабоце Фронту знізу гэта дало б хуткі і значны эффект. На жаль, парламанцкія настроі - гэта пакуль толькі настроі, калі яны ёсць наогул, а праца па нацыянальным адраджэнні - гэта праца. І яе трэба рабіць. Фронт ніколі не манапалізаваў гэтую дзялянку, і калі перыядычна апынаецца на ёй у адзіноце, то гэта толькі таму, што памочнікаў проста няма, альбо яны недастаткова моцныя, каб весці ўласную партыю. Гэтая сітуацыя на сёння зразумелая і сярбам, і ворагам.

І калі адны становяцца ў яго шэрагі, а другія ствараюць для яго ўсялякія перашкоды, то трэцім застаецца толькі гаўкаць.

Станіслаў СУДНІК.

ЗАЯВА

кіраўніцтва Беларускага Народнага Фронту «Адраджэнне»

Днямі ў Беларускай прэсе быў надрукаваны адкрыты ліст А.Р.Лукашэнка Прэзідэнтам Расейскай Федэрацыі і Украіны. У чарговы раз прэзідэнт Лукашэнка прадэманстраваў «лёгкасць думкі надзвычайную». На працягу некалькіх невялікіх абзацаў ён пераходзіць ад канстатацыі наяўнасці «славянскіх народаў» да ідэі «этнічнай (г.зн. народнай) цэласнасці славян», робячы па ходу шэраг грубых гістарычных і палітычных памылак.

Прэзідэнт А.Лукашэнка ігнаруе той факт, што сукупнасць эўрапейскіх славянскіх народаў значна шырэйшая за сукупнасць «народаў Расеі, Украіны і Беларусі». Што насельніцтва пералічаных краін пераважна, але ня цалкам славянскае. Што славянскае насельніцтва Украіны і Беларусі пераважна, але ня цалкам праваслаўнае. А «гістарычнае адзінства» народаў гэтых краіне яе і «этнічнай цэласнасці славян» - ёсць міт імперскай гісторыяграфіі, які выкарыстоўваўся для апраўдання агрэсіўнай зьнешняй палітыкі царскай Расеі.

Асабліва цынічным выглядае той факт, што повадам для сваіх палітычна-гістарычных маніпуляцый прэзідэнт-бязбожнік, які неаднаразова заяўляў пра свае атэістычныя перакананні, абраў выскардзенай ідэі Міжнароднага Фонду славянскага пісьменства і культуры, які на стыку межаў Беларусі, Украіны і Расеі ў 1994 г. устанавіў Крыж у імя славянскіх асьветнікаў Кірылы і Мяфодзія. Даводзячы гэтую ідэю да абсурду, да сваёй супрацьлегласці, ён прапанаваў прэзідэнтам суседніх краін ажыццявіць у гэтым месцы будаўніцтва праваслаўнага храма за дзяржаўныя сродкі, гаворачы аб «нашай адзінай праваслаўнай веры», на падставе рашэння, якое «будзе ўзгоднена і прынята на самым высокім міждзяржаўным узроўні».

Прэзідэнт А.Лукашэнка забывае, што Канстытуцыі Расеі, Украіны і Беларусі абвясцілі свае дзяржавы сьвечкімі і прызналі

роўнасць, незалежнасць і самастойнасць усіх канфесій як хрысціянскіх, так і нехрысціянскіх, якія дзейнічаюць на іх тэрыторыях. У гэтай сітуацыі прапануемае «высокае рашэнне» ня можа ня стаць парушэннем Канстытуцыі і адкрытым умяшальніцтвам у справы адной з рэлігійных канфесій. Такая падзея вядома ж не «стане сапраўды славянскай і сапраўды ўсенароднай».

У чарговы раз пасля скандальнага прызначэння ў сімпатыхах да Гітлера А.Г.Лукашэнка зрабіў заяву, якая ня можа не абурываць любога грамадзяніна Беларусі. Яна сьведчыць аб укараненні ў яго сьведомасць непаважы да закону і Канстытуцыі і гатоўнасці ў любы момант яе парушыць. Яна сьведчыць таксама аб ягоным імкненні і імкненні яго акружэння любымі сродкамі раскалоць наш народ па палітычных, моўных, нацыянальных ці веравызнаўчых прыхільнасцях, распаліць варажасць і парушыць грамадзянскі мір у краіне. Яго не спыняюць жahlівыя вынікі гэтай палітыкі, якія можна бачыць на прыкладах Чачні і Славянскай Югаславіі.

Мы спадзяемся, што ні «палітычныя партыі», ні дзяржаўныя дзеячы Расеі, Украіны і Беларусі не падтрымаюць гэтай «ініцыятывы» А.Лукашэнка, які яны не падтрымлівалі ягоныя шматлікія ранейшыя ініцыятывы, за якімі не стаіць нічога, акрамя яго прыватнага палітычнага інтарэсу.

Народны Фронт супраць палітычных спекуляцый на такой далікатнай справе, якія пачуццё вернікаў.

КВЕТКІ ДЛЯ
КАСТУСЯ

Сябры Сьвіслацкай раённай арганізацыі БНФ «Адраджэнне» ушанавалі 2 лютага 158-я ўгодні з дня нараджэння славутага сына Беларусі Кастуся Каліноўскага. Нарадзіўся кіраўнік вызваленчага паўстання 1863 году ў вёсцы Мастаўляны ля Сьвіслачы, вучыўся ў Сьвіслацкай гімназіі.

Сёння ў гарадзім пасёлку яго імя носяць школа, вуліца, ёсць помнік, да якога ў дзень нараджэння героя былі ўскладзеныя кветкі.

Генадзь РАДЗЕЦКІ.

ЦЯПЕРЦЫ І
ІХ МОДА

У кожнага свой шлях да Беларусі. Што датыкае мяне, дык я нацыянальна ўсвядоміўся тады, калі спадзяваўся на незалежнасць краіны, на дзяржаўнасць мовы і, увогуле, на палітыку беларусізацыі выглядалі нават не ўтапічна, а скрайне крамольна. Здаецца, што гэта было яшчэ ўчора. І я бадай зусім ня верыў ані ў якое адраджэнне (пра гэта ёсць і ў маіх вершах). Ня верыў і тады, калі пачаўся сякі-такі ўзрост Беларускае справы. Стагнанні нашых адраджэнцаў наконце маруднасці руху мяне толькі раздражнялі. Ядосыць упэўнена абраў дарогу безнадзейнасці, кіруючыся максімай, кшталту, як у Дастаеўскага; калі я нават уведаю, што праўда не з Хрыстом, дыкі тады лепш застануся з Хрыстом, чымся з праўдаю. Шлях максіміста не для плебсу. І наадварот, як сказаў элініскі паэт-арыстакрат Феагнід, «у шляхетнага чалавека заўжды неадменнае сэрца».

Але мода на Беларусаў скончылася. Сёння, калі і не адмаўляюць нацыянальнае, дык стараюцца выставіць сваю безстароннасць, уменне «рэалістычна глядзець на рэчы». Мясце гэты мышыны перапалох не даймае. З тых даўніх часоў я не зьяняверыўся, а ўпэўніўся ў слухнасці абранага тропу. Разумныя палітолагі шчэ тады цвёрдзілі, што эйфарыя скончыцца. Палітычнае жыццё таксама мае прылівы і адлівы. І скрушвае мяне не агульнае становішча ў краіне, а буянныя плебейскія пароды. Прыкладам, звычайна кусанцы даражы і недарэчны Народны Фронт стала прываю асаблівага шыку, хто ня можа кусаць - той зьявляе. Зважайце, спадары, каб гэты шык ня стаў пшыкам!

Класікі марксізму часамі выказвалі праўдзівыя назіранні. Дык вось, адзін з іх заўважыў, што ідэі пануючага класу, у той ці іншай ступені, становяць сабою ідэі ўсяго грамадства. Такой бяды, калі часамі ад моды ўладароў патыкае саўгасна-засцяпніковым правінцыялізмам - хто нават, той і разумны. Але памянаны мною Феагнід пісаў: «... Не дзівіся, мой дружа, што грамадзянаў марнее парода. Плутас уладарыць: гэта ён шляхетных з мізэрнымі перамяшаў». Няхай радуецца левакі, ведайма, што той, хто хоча заўтра прычыніцца да палітыкі, сёння мусіць забыцца на лявацкую кан'юнктуру. Правыя рана ці позна возьмуць сваё, бо за імі грунтоўнасць і вечныя каштоўнасці. Варта зазначыць, што пад правымі я разумею не гарластых правадыроў таго ж плебсу, гэтыя мяне не цікавяць...

Пра часовасць сучасных айцоў кан'юнктуры сьведчыць адна важная акалічнасць: уважайма, з якім імпэтам яны рвуць і цягнуць пад сябе ўсё, што могуць. Не раўнучы, як перад уласным канцом хлопцы сьпяшаюць, бо заўтра ня будзе ні позна ні рана. Заўтра для іх можа ня быць. З гэтай нагоды мне ўспамінаецца прыдуманая А.Разанавым слова /хоць я і не прыхільнік неалагізмаў/. Разанаў зьясяняе яго па-расейску як «власитель», але, здаецца, на-йлепш было б перакласці «временщик». Цяперцы на тое і цяперцы, што ў іх няма ані прышласці, ані прошласці.

Юрась ПАЦЮПА.

ГАРАДЗЕНСКІЯ
ВЕТЭРАНЫ
ПШУЦЬ АДКАЗ
СУВОРАВУ

Гарадзенскі клуб ветэранаў усіх войнаў і Узброеных сіл напрыканцы студзеня накіраваў на адрас Вярхоўнага Савету ліст з нагоды публікацыі ў «Народнай газеце» 19 студзеня артыкула Віктара СУВОРАВА «Почему Сталин отказался принимать Парад Победы?».

Ветэранаў абурала, што на старонках воргана парламанту «изменник Родины» Суворав асьмеліўся пад сумнеў паставіць сам факт перамогі ў Другой сусветнай вайне і ролю ў ёй Сталіна. «Мы лічым - гаворыцца ў лісьце - што такога нахабнага пасквіла на гераічную перамогу Савецкага народу не павінна было быць. Таму просім Вярхоўны Савет з нагоды гэтага артыкулу зрабіць адпаведную заяву».

В.ВЕРАС.

9 - 15 лютага 1996 г.



3

ГРАМАДЗТВА

«ОЧИЩЕНИЕ» НЕ
ПРОВЕРЯЕТ ФАКТЫ»

Не шанце з пачатку году гарадзенскім «ачышчэнцам». То працоўны калектыв універсітэту не падтрымае антырэжымскія красамоўныя опусы, то суд абавяжа прынесці прабачэнні за абразы годнасці і гонару адказнай асобы.

17 лістапада 1994 году на гарадзенскім тэлебачанні выйшла ў эфір перадача «Очищение» проверяет факты». Ініцыятарамі і асноўнымі яе ўдзельнікамі былі сябры «Очищения» - арганізацыі, створанай на хвалі моды на «чмаданы кампраматы» у часе перадавыбарчай кампаніі Аляксандра Лукашэнкі. «Правяраючы факты», «ачышчэнцы» пад час перадачы ўгадалі і прозвішча намесніка старшыні аблвыканкаму і дэпутата Вярхоўнага Савету Аляксандра Калодкі, назваўшы яго, у прыватнасці, заснавальнікам банку «Комплекс» і кіраўніком размеркавання фондаў былой вайскавай нафтабазы ў Сьвіслачы. Праз некаторы час у судзе Ленінскага раёну Горадні з'явіўся іск сп.Калодкі да гарадзенскага тэлепрад'яб'яднання і да сябра «Очищения» Андрэя Лосева. Ісцэц запатрабаваў прабачэння за ўзгаданыя вышэй факты, якія абражаюць яго гонар і годнасць, бо на самой справе, як дзяржаўны служачы, сп.Калодка, ня меў права займацца камерцыйнай дзейнасцю. На думку сп.Калодкі, названыя факты паўплывалі і на тое, што ён вымушаны быў змяніць месца працы (сёння Аляксандр Калодка ўзначальвае гарадзенскую нафтабазу).

Судовая справа пачалася толькі з чацвёртай спробы, 1 лютага. Прычым пры ўдзеле перакладчыка з беларускай мовы на расейскую, бо адказчык з боку тэлепрад'яб'яднання Валеры Задаля гаварыў па-беларуску. Дарэчы, беспадстаўнасьць абвінавачванняў Аляксандра Калодкі ў адрас тэлебачання была зразумелай з самага пачатку суда. Перадача ішла ў прамым эфіры і, згодна дзейнічаўшаму ў тыя часы заканадаўству, журналіст за словы ўдзельнікаў перадачы адказнасьці ня нёс. Таму Валеры Задаля іск да тэлебачання не прызнаў.

Не прызнаў яго і Андрэй Лосев - былы, дарэчы, намеснік старшыні Ленінскага райвыканкаму. Аднак даказаць суду дакументальна факт удзелу Аляксандра Калодкі як фізічнай асобы ў заснаванні «Комплексбанку» сябру «Очищения» не ўдалося. Не знайшоў пацверджання і названы ў перадачы факт «пападання в ведение Колодки» вайскавай нафтабазы ў Сьвіслачы. На самой справе гэтая база трапіла ў распараджэнне міністэрства абароны (па словах Лосева

-дзякуючы ўзятаму «Очищением» шуму) і сп.Калодка да размеркавання яе фондаў дачынення ня меў.

2 лютага суд прыняў рашэнне задаволіць іск Аляксандра Калодкі ў дачыненні Андрэя Лосева і абавязаць апошняга прынесці праз сродкі масавай інфармацыі прабачэнні.

Гэтай справе можна было б і не надаваць столькі ўвагі, калі б не адна акалічнасць. За сьпісамі асноўных удзельнікаў працэсу праглядаліся пэўныя магутныя сілы: з аднаго боку - старая партыйна-гаспадарчая наменклатура, звязаная дзесяткамі гадоў сумеснай працы і агульных інтарэсаў, а з другога - прэзідэнцкія «апрычнікі», выконваючыя сацыяльныя запны на «адсечаных галовах» дзеля «ўсеагульнага дабрабыту» і ўласнай кар'еры. А таму лічыць гэтую справу скончанай пакуль рана, бо размова ідзе не пра абразы гонару канкрэтных людзей, а пра годнасць пабудаванай намі сістэмы, у якой падман, паклёп ды здрада сталі звыклай зьявай.

Вітаўт РУДНІК.

ЁН ЗАПАЛІЎ ПАХОДНЮ ВОЛІ

Зварот Нацыянальнага Арганізацыйнага Камітэту па сьвяткаваньні ў Беларусі 250-х угодкаў Андрэя Тадэвуша Банавентуры Касцюшкі

Споўнілася 250 гадоў з дня нараджэння нацыянальнага героя Беларусі, Польшчы, ЗША, ганаровага грамадзяніна Францыі Андрэя Тадэвуша Банавентуры Касцюшкі.

Ён нарадзіўся ў 1746 годзе на беларускай зямлі ў фальварку Марачоўшчына Слонімскага павету Наваградзкага ваяводства (цяпер Івацэвіцкі раён).

Усё жыццё Касцюшкі - яскравы прыклад самаадданага служэння ідэалам Свабоды і Дэмакратыі. Восем гадоў (1776-1784) ён змагаўся ў Амерыцы за незалежнасць ЗША, там стаў генералам, нацыянальным героем гэтай краіны. У 1792 г. Касцюшка стаў адным з 18 іншаземцаў, якім Зканадаўчы Сход надаў годнасць ганаровага грамадзяніна Францыі за тое, што яны «сваімі намаганнямі і адвагай спрыялі справе свабоды і падтрымалі вызваленне народаў». Імя нашчадка старажытнага беларускага шляхецкага роду з-пад мястэчка Косава стаяла ў адным шэрагу з такімі найвыдатнейшымі прадстаўнікамі народаў сьвету, як Вашынгтон, Шылер, Гамільтон і іншыя.

Вяршыня жыццёвага шляху Касцюшкі стала кіраўніцтвам вызвольным паўстаннем 1794 году на тэрыторыі Польшчы, Беларусі і

Летувы, барацьбы за вызваленне народаў Вялікага Княства і Польшчы з-пад расейскага, аўстрыйскага і прускага ярма.

Гераічныя вобліскі паўстаньня 1794 г. і надзейнасьці асьвятляў шлях да вызвалення народаў былой Рэчы Паспалітай - беларусам, палякам, украінцам, летувісам. Мы, суайчыннікі Касцюшкі, ганарымся тым, што менавіта ён запаліў паходню Волі!

Гэтую выдатную дату будучы адзначаць у Польшчы, ЗША, Францыі, а таксама іншых краінах.

Нацыянальны Арганізацыйны Камітэт абвешчае 1996 год - годам Касцюшкі і заклікае дзяржаўныя органы, грамадзкія арганізацыі, навучальныя ўстановы, асяродкі культуры шырока адзначыць 250-я ўгодкі Андрэя Тадэвуша Касцюшкі, выдатнага сына беларускай зямлі, годна ўшанаваць яго памяць.



ад 7 верасня 1995 году (адносна квоты ў 25 працэнтаў выбаршчыкаў) былі спачатку кваліфікаваныя як канстытуцыйныя, а потым, гэтак жа, як і згодна з гэтай Зако-

Але ж яшчэ засталася судовая ўлада, якая шмат «непрыемнасьцяў» прынесла прэзідэнту сваёй незалежнай пазіцыяй (дас-таткова ўспомніць працэс, які Лукашэнка прайграў Пазыняку). І вось ужо на сьвет зьяўляецца Указ N 520 ад 29 сьнежня 1995 году «О продлении срока полномочий народных заседателей» на паўгода. Праблема тут ня толькі ў тым, што прэзідэнт у чарговы раз перавысіў свае паўнамоцтвы і парушыў Закон, на гэты раз - «О судостроительстве и статусе судей в Республике Беларусь» і хоча дыктаваць сваю волю трэцяй галіне ўлады. Справа яшчэ ў тым, што згодна з гэтым Зако-на з 1 студзеня 1995 году ў краіне павінен быў быць уведзены пры разглядзе крымінальных спраў у першай інстанцыі суд прысяжных. А ў выпадку адтэрміноўкі гэтай падзеі, што фактычна і зроблена, размова ідзе ўжо пра тое, што прэзідэнт парушыў канкрэтныя правы грамадзян.

Застаецца толькі чакаць Прэзідэнцкага Указу пра тое, колькі разоў на тыдзень нам можна есьці.

Кастусь МІРОНАЎ.
У ГОРАДНІ САМЫ
ДАРАГІ
ПРЫВАТЫЗАЦЫЙНЫ
ЧЭК

Незразумелая прыватызацыя працягваецца. Многія грамадзяне і дагэтуль ня ўцямілі, што такое чэк «Маёмасьць»? Шмат хто па-ранейшаму мяркуе: калі кошт чэка каля году трымаецца на ўзроўні 1500-2500 рублёў, дык ці варта губляць час на іх налічэнне? Аднак нагадаем, што апошні тэрмін прыёму заяваў грамадзян на налічэнне чэкаў сканчаецца 30 красавіка, а выдача сертыфікатаў працягнецца да 1 ліпеня 1996 году. Для тых, у каго сертыфікаты на руках, паведамляем, што самы вялікі курс куплі чэкаў у насельніцтва адзначаны менавіта ў Горадні. Кампанія «Інвестэалялогія» набыла іх па 2 тысячы 300 рублёў. Для параўнання: у сталіцы курс ня вышэй за 2 тысячы, у Віцебску - 1400 рублёў за чэк. Аднак да наміналу ў 35 тысяч чэкаў яшчэ далёка. Тым больш цяжка знайсці куды з выгадай для сябе можна ўкласьці гэтыя чэкі. Складаецца ўражаньне, што хтосьці «вельмі ўдала» кіруе працэсам.

Іван Пекарчык

СЕЛЯНІН МОЦНЫ
ГАСПАДАРКАЙ

У Суботніцкаўскім сельсавеце праведзены пераліс жывёлы ў асабістых гаспадарках вясцоўцаў. У той час, як у калгасах пагалоўе жывёлы стала зьніжаецца, колькасць кароў на людзкіх падворках павялічылася на 43 галавы, коней - у два разы, пагалоўе сьвіней - таксама амаль падвоілася. Відавочна, у Суботніках добра засвоілі, што спадзявацца трэба толькі на сябе.

Зьміцер СЬВІСТУНОВІЧ.

ПРЭЗЕНТАЦЫЯ
КАЎБАС

Днямі ў Карэлічах адбылася прэзентацыя прадукцыі мяснова цэха, які ўтвораны на базе Карэліцкага каўбаснага цэха славацкімі прадпрыемствамі. Са славацкага боку на яе прыбылі Генеральны консул Славацкай Рэспублікі Ёжа Пачыятак, першы сакратар, загадчык гандлёвым аддзелам консульства Штэфан Лукавіны, дырэктар фірмы «Мясаспол» Ян Даніш. У цэхе частка абсталяваньня славацкая, частка - наша. Ужо сёньня гатовыя да рэалізацыі 10 гатункаў каўбас, у персьпектыве асартымент прадукцыі цэха дасягне 60 гатункаў. Сваю выгаду славакі зьбіраюцца атрымаць з высокіх аб'ёмаў рэалізацыі па зьніжаных цэнах. Каля 80 працэнтаў прадукцыі пойдзе на Менск.

Яраслаў ГРЫНЬКЕВІЧ.

«ВЫНІКІ РЭФЕРЭНДУМУ НЕ ЗАБАРАНЯЮЦЬ
ВУЧЫЦЦА НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ»

Амаль усе рэспубліканскія газеты аб'явілі паведамленьне, што дэпутат-камуніст Валеры Шчукін выступіў на сесіі Вярхоўнага Савету з запытам да прэм'ер-міністра, у якім абараняў правы грамадзян на вывучаньне беларускай мовы. На жаль, у новым парламенце адзіні гавораць па-беларуску. Можна ўспомніць, што пастаянна выступаюць на роднай мове толькі Мяцэслаў Грыб, Пятро Краўчанка ды Павел Знавец. Некаторыя, як Генадзь Карпенка, Аляксандр Дабравольскі, выступаюць так толькі ў асобных выпадках. Пытанні беларускай мовы непапулярныя, многія баяцца ўздзімаць іх. Нават дэмакраты, якія ставяць сваёй задачай адраджэнне роднай мовы, асцярагаюцца гаварыць на ёй, каб не згубіць пры галасаванні галасоў.

А тут камуніст, хоць і па-расейску, але абараняе беларускую мову. Выступ Валеры Шчукіна быў актуальным. Дэпутат зазначыў, што згодна з законам аб Адукацыі ў якасьці асноўнай мовы выхаваньня ў школах і дзіцячых садках устанавіваецца беларуская. І гэты закон выконваўся на працягу чатырох гадоў. Але мінулай восеньню Міністэрства адукацыі і навукі асноўнай мовай навучаньня зрабіла расейскую. Больш таго, на расейскую мову насільна пераведзены дзюгія і трэція класы, якія вучыліся на беларускай. Міністэрства спасылалася на вынікі рэфэрэндуму. Але рэфэрэндум пацвердзіў канстытуцыйнае права навучацца на расейскай мове, зазначыў Шчукін, але не забараніў усім жадаючым працягваць ці пачынаць вучыцца на беларускай.

Міністэрства, працягваў дэпутат, павінна

было вырашыць пытаньні фінансавання па адкрыцці рускамоўных класаў. Але праблему вырашылі іншым шляхам — перакрылі фінансаваньне беларускіх класаў. Усіх паставілі перад фактам, што дзеці пераводзяцца ў расейскамоўныя класы, а нязгодных бацькоў выставілі за дзверы. Больш таго, забаранілі адміністрацыям школ і аддзелам асьветы агітаваць за навучаньне дзяцей на роднай мове. Шчукін задаў прэм'ер-міністра чатыры пытаньні, у тым ліку і аб тым, якія меры будучы прыняты да чыноўнікаў, што парушылі Канстытуцыю і закон.

Карэспандэнт «Пагоні» Уладзімір Семянкоў задаў некалькі пытаньняў дэпутату Валерыю Шчукіну.

— Валерыі Мікалаевіч, чым быў выкліканы ваш выступ? Некаторыя сьцьвярджаюць, што гэта была спроба набраць ачкі?

— А чым была выклікана прапанова камуністаў правесці выбары ў тых акругах, дзе дэпутаты не абраны? Наша фракцыя цяпер мае трывалыя пазіцыі, і навошта нам рызыкаваць? У абодвух выпадках парушаецца Канстытуцыя. А гэтага нельга дапуськаць. А тое, што аб праблемах беларускай мовы гаварыў камуніст, на мой погляд, ня так ужо і важна. Галоўнае, каб усе пытаньні вырашаліся.

— Вы падкрэсьліваеце, што зьяўляецеся грамадзянінам СССР. А ў Вярхоўным Савеце ходзіце ў беларускай нацыянальнай кашулі?

— Так, я выступаю за аб'яднаньне краін, што ўваходзілі ў склад СССР. Але чаму я

9 - 15 лютага 1996 г.



4

СУМЕЖЖА

РАСКЛАД РУХУ МІЖГАРОДНІХ АЎТОБУСАЎ ПА АЎТАВАКЗАЛЕ Г.ГРОДНА З 17 ЧЭРВЕНА 1995 Г.

МАРШРУТ	Час. адых. з Грод- на	Час прыб. на канч. пункт	Час адпр. з канч. пункта	Час прыхо- ду у Гродна	Дні тыдня
Гродна-Баранавічы	12.35	18.40	6.00	11.36	штодз.
Гродна-Брэст	6.25	14.11	15.40	23.05	- *
Гродна-Брэст	15.25	22.52	6.20	13.56	штодз.
Гродна-В.Берастав. праз Макараўцы	7.00	9.30	11.25	13.55	6
- *	15.20	17.50	18.20	20.50	7
Гродна-В.Берастав. праз Эйсманы	7.35	10.15	12.15	14.55	6
- *	12.55	15.35	16.25	19.05	7
Гродна-В.Бераставіца праз Каменку	16.10	18.45	18.55	21.30	5,7
Гродна-В.Бераставіца	8.05	9.40	11.40	13.25	2,3,4,5
Гродна-Барысаў	17.00	0.15	8.10	15.24	штодз.
Гродна-Бершты	5.10	7.00	7.05	9.30	1,6,7
Гродна-В.Азяркі	17.45	-	-	16.20	5
Гродна-Бершты	17.30	19.40	19.45	21.50	5,6,7
Гродна-Васілішкі	5.20	7.50	7.55	10.30	1,6,7
- *	16.40	19.15	19.40	22.15	штодз.
Гродна-Воранава	6.40	10.10	10.40	14.10	1,6,7
- *	12.00	15.58	5.00	8.43	штодз.
- *	14.10	17.42	18.10	21.40	5,6,7
- *	19.20	23.03	14.00	17.55	штодз.
Гродна-Валкавыск праз Бераставіцу	8.05	10.45	12.40	15.20	6,7
Гродна-Валкавыск праз Свідзель	9.45	12.16	6.30	9.01	штодз.
Гродна-Воранава	15.00	19.30	8.30	12.12	1,2,3,4,5
Гродна-Гомель праз Мінск	12.05	0.00	9.40	21.45	штодз.
Гродна-Давыд Гарадок	9.50	19.29	11.35	21.21	6,7
Гродна-Дзятлава праз Ябланьку	16.20	20.37	7.15	11.40	1,5,7
Гродна-Забалаць	11.10	13.15	14.20	16.25	штодз.
Гродна-Забалаць	14.10	16.16	17.30	19.40	1,2,3,4
Гродна-Зельва	17.20	20.35	8.30	11.40	штодз.
Гродна-Карэлічы	6.30	11.15	13.20	18.15	штодз.
Гродна-Корнадзь	17.00	21.00	5.15	9.15	штодз.
Гродна-Каменка	9.20	10.58	11.29	13.05	6
- *	16.10	17.43	8.14	19.45	5,7
Гродна-Ліда	10.25	12.58	6.10	8.53	1,5,6
- *	12.35	15.00	7.35	10.08	штодз.
- *	19.35	22.08	15.20	17.55	5,7
Гродна-Любча	8.35	13.40	15.00	20.11	5,6,7
Гродна-Магілёў	8.15	18.25	7.05	17.04	штодз.
Гродна-Масты	8.50	11.00	5.50	8.00	5,6,7
- *	15.50	18.00	12.50	15.00	5,6,7
- *	17.45	-	-	16.20	7
Гродна-Маладзечна	17.10	0.42	8.30	16.07	штодз.
Гродна-Матылі	5.40	7.35	7.40	10.05	6
- *	15.40	18.05	18.15	20.40	5,7
Гродна-Мінск праз Астрыно	5.30	11.55	14.50	21.02	штодз.
Гродна-Мінск праз Ліду	6.55	12.20	17.00	22.14	штодз.
Гродна-Мінск праз Ліду экспрэс	7.40	13.05	17.50	23.00	штодз.
Гродна-Мінск праз Ліду экспрэс	9.40	15.05	18.20	23.34	штодз.
Гродна-Мінск праз Баранавічы	13.00	21.43	15.30	0.13	штодз.
экспрэс	13.05	18.20	19.00	0.14	штодз.
экспрэс	14.30	19.45	6.00	11.34	штодз.
экспрэс	15.25	20.49	8.10	13.58	штодз.
экспрэс	16.05	21.12	7.20	12.32	штодз.
экспрэс	19.10	0.22	10.50	16.22	штодз.
экспрэс	20.05	1.24	13.10	18.59	штодз.
Гродна-Наваградак	10.15	14.20	16.15	20.20	5,6,7
- *	14.15	18.25	5.10	9.10	штодз.
- *	17.30	21.35	7.35	12.10	штодз.
- *	18.40	22.56	12.00	16.41	штодз.
- *	19.45	0.05	15.10	18.51	5,7
Гродна-Наваградак праз Шчорсы	14.40	20.45	5.05	11.13	штодз.
Гродна-Новы Двор	11.50	15.30	16.30	20.15	штодз.
Гродна-Ашмяны	15.55	21.17	7.50	13.15	штодз.
Гродна-Астравец	15.00	20.38	3.25	8.55	штодз.
Гродна-Паразава	5.35	9.20	9.40	13.25	1,6,7
Гродна-Полацк	6.05	19.58	6.00	19.53	1,5,6,7
Гродна-Пінск	13.25	21.21	12.30	20.26	штодз.
- *	16.35	0.27	7.00	15.01	штодз.
Гродна-Радзевічы	6.05	8.00	8.05	10.25	1,6,7
- *	17.20	19.25	19.30	21.40	5,6,7
Гродна-Рэпля	5.50	8.20	8.30	11.10	6
- *	15.55	18.20	18.30	21.10	5,7
Гродна-Салігорск	7.35	17.42	7.25	17.22	штодз.
- *	11.35	21.33	10.25	20.35	штодз.
Гродна-Слонім	14.00	18.40	6.30	10.50	1,5,6,7
Гродна-Свіслач	10.05	12.32	13.30	15.57	штодз.
- *	15.25	17.52	19.10	21.37	штодз.
- *	19.05	21.32	6.00	8.27	штодз.
Гродна-Смаргонь	9.05	15.15	15.57	22.08	штодз.
- *	16.40	21.35	8.10	14.12	штодз.
Гродна-Сяміранкі	5.55	7.35	7.40	9.35	6
- *	14.05	15.50	15.55	17.50	7
Гродна-Хомічы	8.35	10.05	10.10	11.50	6
- *	18.25	19.55	20.00	21.40	5,7
Гродна-Шчучын праз Дзямброва	9.40	12.10	6.20	8.58	1,6,7
- *	16.55	19.26	12.40	15.14	5,6,7

Даведкі па тэлефоне 45 - 37 - 24

«СВАБЕ» СЯРОД СВАІХ

У 1990 годзе, на ўздыме «перестройкі», Летува пажадала ў вёсцы Рымдзюны Астравецкага раёну пабудаваць летувіскі нацыянальна-культурны цэнтр - па сутнасці, цэлы новы гарадок.

Спачатку будоўля ў Рымдзюнах ішла ўдарнымі тэмпамі, пакуль не разваліўся Саюз. У Летувы з'явіліся іншыя клопаты. Будаўніцтва прыпынілася. У прынцыпе, летувіскі бок згодзен і далей па магчымасцях фінансаваць будаўніцтва, але лепш было б, калі б у гэтай будоўлі быў мясцовы, беларускі гаспадар. Так і вырашылі: летам мінулага году летувіскі і беларускі прэм'еры падпісалі пагадненне, па якому ўсё пабудаванае, а таксама грашовыя сродкі, перадаюцца беларускаму боку.

А каму менавіта?

Вось у гэтым і рэч. Там, у Астравецкім раёне, ужо даволі працяглы час дзейнічае гервяцкая летувіская абшчына і летувіскі клуб «Гервяты». Яны і прэтэндавалі стаць гаспадарамі будоўлі, а ў будучыні - і ўсяго цэнтру.

Але да таго часу ў Менску заявіла аб сабе абшчына сталічных летувісаў, якія, ня маючы на тое паўнамоцтваў, абвясцілі сябе рэспубліканскай абшчынай. «Рэспубліканская» гучыць лепш, таму ёй і быў перададзены цэнтр.

Азнаёміўшыся з набыткам, менчукі палічылі дастатковым дабудаваць толькі дзіцячы садок, школу ды дом для састарэлых, а ўсё астатняе прадаць, здаць у арэнду ці наогул не будаваць. Інакш кажучы, на цэнтры паставіць крыж. Калі б КДБ (ці ЦРУ) захацелі б знішчыць гэтае летувіскае гняздо, яны не змаглі б зрабіць гэта лепш за менскіх летувісаў...

Узьяўшыся вялікі шум, скандал, з-за якога з пажарнай, можна сказаць, хуткасьцю быў скліканы Першы з'езд беларускіх летувісаў, які адбыўся 29 студзеня ў Менску.

- Калі менчукі ня ў стане пацягнуць гэтую будоўлю, няхай адступяцца - знойдуцца людзі, якія пацягнуць! - так выказалі думку «апазіцыі» дэлегаты з'езду ад Горадні

Р.Пятрайціс і В.Павілайціс.

Менчукі супраць. Маўляў, Летува ня зможа даць столькі сродкаў, каб завяршыць будаўніцтва ў поўным аб'ёме.

- Адкуль вы ўзялі, што Летува павінна нешта даваць? Адкуль ўзялі, што мы патрэбны Летуве? - гаворыць старшыня гарадзенскага абласнога аб'яднання летувісаў «Тэвіне» А.Дзіргінчус. - Наадварот, пры такіх абставінах не Летува нам, а мы зможам быць карыснымі Летуве: мы тут ведаем рынак, кан'юнктуру, маём такія-сякія сувязі...

Дарэчы, аналагічную вельмі цікавую думку з трыбуны з'езду выказаў пасол Летувы ў Беларусі В.Баўбліс.

- Мясцовыя летувіскія структуры могуць аказаць дапамогу ў рэалізацыі інтарэсаў Летувы на Беларусі!

Паспрачаўшыся, з'езд прыйшоў да высновы: будаўніцтва ў Рымдзюнах трэба працягваць. Але пытанні, нягледзячы на такі аптымізм, засталіся.

Няўпэўненых ў магчымасці працягу будаўніцтва ў поўным аб'ёме можна зразумець. Летувіская суполка (які ўсе астатнія такія ж), што пераследуюць выключна культурныя мэты - і нават больш: размова ідзе аб выжыванні часткі народу - з пункту гледжання ўлад, прыраўноўваецца да камерцыйнага шапіка, абкладзена падаткамі.

З яе гатовы садраць грошы ўсе, каму не лянота.

Абласной суполцы гарвыканкам выдзяліў нейкае памяшканне на плошчы Тызенгаўза і выставіў такую арэндную плату, што хоць зараз жа самаліквідуюся! Тое ж і ў Менску: за арэнду трох пакояў - 400 долараў - самім прадавацца час...

Адна надзея - на выключную хватку летувісаў.

Лявон ДАЎГЯЛА.

ГОРАДНЯ - ДРУСКЕНІКІ. СЯБРОЎСТВА БЯЗ МЕЖАЎ?

На мінулым тыдні ў гарадзенскім гарвыканкаме была падпісаная дамова аб добрасуседстве і супрацоўніцтве паміж Гораднёй і Друскенікамі. Дэлегацыя летувіскага горада-курорта ўзначальваў мэр Друскенік Вітаўтас Яноніс. Хутка паедзем па кілбасы?

Р.ВІТКУС.

СВЯТА ПОЛЬСКИХ БЕЛАРУСАЎ

10 лютага ў Беластоку пройдзе ўрачысты сход, прысьвечаны 40-м угодкам з дня ўтварэння Беларускага Грамадзка-Культурнага Таварыства ў Польшчы. Сход распачне шэраг святочных мерапрыемстваў, прымеркаваных да гэтай падзеі. Сярод гасцей, запрошаных ў Беласток, будзе і дэлегацыя Гарадзеншчыны на чале з намеснікам загадчыка абласнога ўпраўлення культуры сп. Губічам.

В.АНИМУЦКІ.

БЕЛАРУСКАЯ МОВА Ў ПОЛЬШЧЫ

Згодна афіцыйных дадзеных ваяводскага аддзелу асветы і выхавання ў Беластоку беларускую мову ў Польшчы вывучалі каля чатырох тысяч чалавек. У гайнаўскім ліцэі - 272 чалавекі, у бэльскім - 354, у падставовых школах - 3158.

З 44 такіх школаў толькі ў адной вывучэнне беларускай мовы носіць абавязковы характар. У астатніх вучацца мове толькі тыя, хто мае на гэта жаданне. Напрыклад, у Арэшкаве 76 чалавек са 100 вучняў, у Дубінах - 115 са 180, у Орлі - 177 з 252.

В.ДРЭМА.

ЧУРЛЁНІС У СТАРЫМ ЗАМКУ

На мінулым тыдні ў Старым замку адкрылася выстава рэпрадукцый карцін вядомага літоўскага мастака і кампазітара Мікалоюса Чурлёниса (1875-1911). Ініцыятарам акцыі выступіла гарадзенскае таварыства ім. Рэрыха. Гледачы маюць магчымасць азнаёміцца з рэпрадукцыямі карцін з цыклаў «Стварэнне сьвету», «Знакі задзяку», «Марская саната».

Арганізаваць выставу арыгінальных прац класіка літоўскага жывапісу сёння вельмі складана, бо такія пытанні трэба вырашаць на міжнародным узроўні.

Ігар ГАНДЛЕЎСКІ.

АДМЯЖУЕМСЯ!

9 лютага Менск з працоўным візітам наведае міністр замежных спраў Летувы Павелас Гіліс. П.Гіліс правядзе перамовы з міністрам замежных спраў Беларусі Уладзімірам Сянько. Чакаецца, што пад час візіту міністры падпішуць пратакол і абмяняюцца лімітацыйнымі картамі, якія ўсталяюць афіцыйную мяжу Летувы і Беларусі.

«БЕЛАРУСКІ НАРОД СУПРАЦЬ ВАЙНЫ Ў ЧАЧНІ»

- падпісныя лісты з такім лозунгам пачало распаўсюджаць віцебскае аддзяленне Беларускага Народнага Фронту «Адраджэнне». Сабраныя подпісы арганізатарамі кампаніі будуць напраўлены ў адрас прэзідэнта і ўраду Расеі. Удзельнікі акцыі заяўляюць, што іх турбуе суседства з «імперыяй, чыя граніцы абозначаны крывёю».

ЗА СПРАВУ ЎЗЯЛІСЯ ІМАМЫ

6 лютага ў Татарстане пачаўся збор подпісаў пад адозвай да кіраўніцтва Расеі з заклікам спыніць вайну ў Чачні. Ініцыятарамі збору подпісаў сталі імамы (настаяцелі) і прыхаджане мячэяў Казані. Адозва адкрыта для падпісання прадстаўнікамі ўсіх канфесій.

«Э.-Х.»

9 - 15 лютага 1996 г.



5

УСПАМІНЫ

Ў ЧАСЫ САНАЦЫЙНАЙ ПОЛЬШЧЫ

Паводле ўмоваў Рыжскага мірнага пагаднення 1921 году Заходняя Беларусь адыйшла да Польшчы. Буржуазна-памешчыцкая ўлада ўстанавіла на ёй жорсткі акупацыйны рэжым. Беларуская мова не прызнавалася. Былія заправілі Польшчы неаднаразова паўтаралі, што праз дзесяці гадоў на так званых «кусходніх крэсах» не застанеца ніводнага беларуса, беларускае насельніцтва будзе апалчана. У 1919 годзе ў Заходняй Беларусі спачатку было адкрыта 400 беларускіх школ. А да 1935 году іх засталася толькі шаснаццаць.

Найстарэйшай беларускай навучальнай ўстановай з'яўлялася Віленская беларуская гімназія, заснаваная ў 1918 годзе. Былі адкрыты і рэгулярна працавалі беларуская гімназія ў Слуцку, Радашковічах, Наваградку, Нясвіжы, Клецку і Горадні. Гарадзенская беларуская гімназія, як сьведчыў мой добры знаёмы Павел Аляксандравіч Тамашчык, які ў тыя часы працаваў у ёй школьным інспектарам, праіснавала два гады. Яны размяшчаліся на цэперашняй вуліцы Горкага, дзе зараз знаходзіцца стары будынак Гарадзенскага дзяржаўнага медінстытуту.

Апрача спецыяльных сярэдніх беларускіх навуковых устаноў у тыя часы ў Польшчы існавалі пачатковыя школы. З іх у Більні была ўрадавая беларуская школа, якая размяшчалася на вуліцы Вострабрамскай, 9. У школе было 7 аддзяленняў, у якіх навучаліся 150 вучняў. Да 1925-1926 навучальнага году існавала і рэгулярна працавала беларуская школа і ў Горадні (беларуская сямігадовая школа №4), кіраўніком якой быў Уладзімір Федарук. У ёй налічвалася 170 вучняў. Яна размяшчалася на вуліцы Паўночнай, там, дзе сёння знаходзіцца Музычнае вучылішча. Па загаду польскай улады школа была закрыта ўвосень 1926 году. Усе вучні былі накіраваныя на вучобу ў польскія школы горада. У розных мясцовасцях Заходняй Беларусі існавалі і прыватныя пачатковыя беларускія школы, але весткі захаваліся толькі аб дваццаці.

Апрача беларускіх школ, якія ў канчатковым выніку былі закрыты, у Горадні існаваў адзіны беларускі дзіцячы прытулак, якім да апошняга часу кіравала сястра пазтэсы Канстанцыя Буйло Станіслава Буйло. Прытулак гэты размяшчаўся ў будынку былога Барысаглебскага мужчынскага манастыра. Зараз на тым месцы знаходзіцца гарадзенскі драмтэатр. У той час манастыр быў агароджаны каменнай сцяной. Вокны кельляў манастыра выходзілі на Нёман. Каля яго быў невялікі сад, у якім стаяла чатыры калоды пчол, якія даглядаў стары манах, якога звалі Іона. Я ў той час вучыўся ў Гарадзенскай польскай настаўніцкай семінарыі. Будынак семінарыі размяшчаўся недалёка ад Барысаглебскага манастыра. І я добра памятаю гэтага старога манаха, які не падпарадкоўваўся польскім уладам, працягваў жыць адзін у кельях барысаглебскага манастыра, хаця ён афіцыйна быў зачынены.

Вядомы польскі гісторык, краязнаўца Юзэф Ядкоўскі, у сваёй кніжцы «Гродна» (1923 г.) пісаў аб Барысаглебскім манастыры: «Княштар гэты ў 1864 годзе быў ператвораны ў Барысаглебскі праваслаўны. Зараз у ім знаходзіцца для дзяцей беларускіх прытулак, а на браме яго ў сьвятоточны дні разьвіваюцца сьцягі неіснуючай беларускай дзяржавы». У 1937 годзе ў Заходняй Беларусі не засталася ніводнай беларускай школы, ніводнага дзіцячага беларускага прытулку. Але працоўныя Заходняй Беларусі вялі барацьбу за свае сацыяльныя і нацыянальныя правы. Актыўна працавала Таварыства беларускай школы. Кіраўнік і актыўнымі дзеячамі ТБШ ў той час былі Б.А.Тарашкевіч, І.С.Дварчанін, Р.В.Шырма, П.В.Мятла, С.К.Паўловіч і іншыя. Сяляне Заходняй Беларусі патрабавалі ад польскіх уладаў навучання сваіх дзяцей на роднай мове. Пратэставалі, не пуская дзяцей у польскія школы. За гэта іх штрафавалі, саджалі пад арышт, адпраўлялі на прымусовыя работы.

Польскія ўлады замест закрытай Гарадзенскай беларускай гімназіі, адкрылі ў Горадні аж дзеве польскія гімназіі - дзяржаўную і прыватную. Апрача гімназіі была адчынена дзяржаўная польская мужчынская настаўніцкая семінарыя, у якой, пасля здачы конкурсных уступных экзаменаў, мне давялося вучыцца. Трэба зазначыць, што ў ёй у тыя часы вучыліся амаль адны палякі, часткова дзеці рускіх эмігрантаў. Беларусу было зусім мала. На ўсіх курсах чалавек да дзесяці, а на другім курсе было толькі двое - я і мой шчыры сябра.

Прозьвішча яго рэдкае, незвычайнае - Хоха. Адкуль паходзіць і што азначае - цяжка высветліць. Імя чыста беларускае - Макар. У сваёй біяграфіі ён пісаў: «Нарадзіўся я 29 верасня 1912 году ў паселішчы Бабіна, Бершталскай гміны. Бацькі мае бедныя сяляне. Ад 1921 да 1926 году вучыўся спачатку ў Новай Рудзе, пасля ў Азёрскай школе. Па сканчэнні пяці класаў вытрымаў уступныя экзамены і быў прыняты на першы курс Гарадзенскай дзяржаўнай мужчынскай настаўніцкай семінарыі.

У 1930 годзе адбыўся падзел гаспадаркі паміж бацькам і дзядзькам. Умовы матэрыяльныя, і бяз гэтага вельмі цяжкія, яшчэ больш пагоршыліся. Бацька ня меў магчымасці мне дапамагчы. Я вымушаны быў даваць прыватныя ўрокі, зарабляць сабе на кавалак хлеба. Стыпендыі мне не далі».

Вось у такім цяжкім становішчы апынуўся мой сябра Макар Хоха. Але духам ён ня ўпаў. З вялікімі цяжкасцямі яму ўдалося скончыць Гарадзенскую польскую настаўніцкую семінарыю і атрымаць у 1932 годзе дыплом настаўніка. Але працы ў школе не атрымаў. Вымушаны быў вярнуцца да бацькоў, на гаспадарку.

У верасні 1933 году яго прызывалі ў армію, у школу «падхаронжых», але і пасля заканчэння вайскавай службы працы ў школе яму не далі. Вось што ён

пісаў у сваёй заяве школьнаму куратару: «27 жніўня 1934 году... па выйсьцю з радыёў войска я апынуўся літаральна без кавалку хлеба. Яшчэ раз вельмі прашу Вас не адмовіць у маёй просьбе, даць мне працу настаўніка ў адной са школ раёну».

Лёс майго школьнага сябра цяжкі і трагічны. Працу ён атрымаў толькі перад самай вайной. Працаваў настаўнікам у Жараслаўскай і Жарноўскай школах. Пасля вызвалення раёну ад палякаў Макар Хоха працаваў настаўнікам у Навасёлкаўскай школе Малькаўскага с.с. Мастроўскага раёну. Гаспадыня, у якой ён жыў на кватэры, паведамляла: «У мяне на кватэры перад самай вайной быў настаўнік Макар Рыгоравіч Хоха. У першыя дні вайны ён па ўласным жаданні пайшоў у армію, але на шосты дзень вайны наша мясцовасць была акупавана немцамі. У час акупацыі Макар Рыгоравіч прыйшоў да мяне з ружом. Збіраўся некуды ісці. Лёг адпачыць, але ноччу немцы пастукалі ў дзверы, загадалі адчыніць. Я спалохалася, ружо схавала пад печку, адчыніла дзверы. Пасля вобыску немцы знайшлі ў Макара Рыгоравіча нейкія паперы. Забралі яго і, мусіць, застрэлілі. Больш я яго ня бачыла, нічога ня ведаю».

Ніхто ня ведае, дзе ён пахаваны. Бедныя яго бацькі каля сваёй хаты паставілі яму помнік. Я палічыў сваім абавязкам напісаць аб ім, каб імя яго жыло ў памяці людзей.

Апанас ЦЫХУН,

заслужаны настаўнік Рэспублікі Беларусь.



БЕЛОРУССКИЙ ФОНД СОРОСА

объявляет конкурсы на получение грантов в рамках программы

«ЭКОНОМИКА И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО»

«Организация обучения специалистов для работы в рыночных условиях»

Цель конкурса - поддержать приоритетные в нынешней экономической ситуации направления подготовки специалистов в вузах и в системе повышения квалификации. На конкурс принимаются заявки от организаций, творческих коллективов и частных лиц.

Проекты могут включать:

- проведение семинаров, конференций, «круглых столов» по совершенствованию системы подготовки специалистов в области экономики, управления, предпринимательства;
- разработку новых или доработку действующих образовательных программ, их организационное и методическое обеспечение.

В рамках конкурса не финансируются: научные разработки, издание учебников и монографий, приобретение техники, заграничные командировки и стажировки. **Заявки на конкурс принимаются до 15 марта 1996 года.**

«Содействие развитию предпринимательства»

проводится по системе «открытых дверей»: заявки на получение грантов принимаются в течение всего года. В этом конкурсе могут принимать участие организации, целью которых является:

- поддержка малого и среднего бизнеса;
- формирование рыночной инфраструктуры в Беларуси.

Попадаемые на конкурс проекты должны носить некоммерческий и неполитический характер.

Срок рассмотрения проектов в данном конкурсе - не менее двух месяцев.

Проекты на конкурсы «Организация обучения специалистов для работы в рыночных условиях» и «Содействие развитию предпринимательства» подаются в виде заявки на грант по форме, которую можно получить в Белорусском Фонде Сороса или в Витебском и Гомельском отделениях БФС. Проекты, поданные не по форме, не рассматриваются.

Для желающих принять участие в конкурсах программы «Экономика и предпринимательство» проводятся **семинары-консультации**, на которых можно получить необходимые пояснения по оформлению заявки. Ближайшие из них состоятся **14 февраля и 5 марта в 16 часов** по адресу Белорусского Фонда Сороса.

Проекты и материалы на все конкурсы программы «Экономика и предпринимательство» высылаются по адресу: **220027 г. Минск, пр.Ф.Скорины, 65, корп. 11а, комн. 517а, Белорусский Фонд Сороса.** На конверте необходимо указать название конкурса.

Подпрограмма «**Стажировки для специалистов и исследователей в области экономики, управления и бизнеса**» приглашает студентов выпускных курсов, аспирантов, преподавателей, специалистов-практиков, владеющих английским языком и желающих принять участие в семинарах, тренингах либо получить магистерскую или докторскую степень за рубежом, зарегистрироваться в базе данных программы Белорусского Фонда Сороса «**Экономика и предпринимательство**».



Координатор программы «Экономика и предпринимательство» Белорусского Фонда Сороса - Людмила Истомина.

С вопросами обращайтесь по телефонам: (0172) 32-80-92, 32-77-13, 32-70-64, 39-91-21, 39-93-46

Навагрудак 14 лютага 1996 г.

2 АУКЦЫЁН

на продажу аб'ектаў камунальнай уласнасці г. Навагрудка

Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін аранды памяшкання	Агульная плошча (кв.м.)	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
Будынак крамы N 32, вул.Лісіна, 5	продаж ва уласнасць	298	179,5
Будынак крамы N 19, вул. Мінская, 52	продаж ва уласнасць	195,2	184,9
Будынак крамы, ул. Гродзенская, 3	продаж ва уласнасць	145	86,5
Сталовая N 5, вул.Паркавая, 2	продаж ва уласнасць	237	243,4
Крама N 4 "Галантэра", вул.Мінская, 3	продаж ва уласнасць	247	206,2

Атрымаць поўную інфармацыю аб аб'ектах і падатъ заяву на ўдзел у аукцыёне можна па адрасу: г. Навагрудак, вул.Міцкевіча, 9а, пакой 28. Тэл. (297) 20-851

БЕЛАРУСКИ ФОНД СОРОСА

абвешчае конкурс

«ПАДТРЫМКА НЕДЗЯРЖАЎНЫХ АРГАНІЗАЦЫЙ»

У МЕЖАХ ПРАГРАМЫ «ГРАМАДЗЯНСКАЯ СУПОЛЬНАСЦЬ»

На конкурс прымаюцца праекты ад недзяржаўных арганізацый, якія зарэгістраваны і працуюць у Беларусі на працягу не менш чым 1 года і маюць канкрэтныя вынікі дзейнасці.

Фінансавання будучы толькі рэалістычныя праграмы дзейнасці або праекты, якія ўносяць уклад у развіццё недзяржаўнага сектара Беларусі.

Праекты не павінны мець камерцыйны, рэлігійны і палітычны характар.

Арганізацыям-пераможцам конкурсу будзе аказана тэхнічная, фінансавая і іншая падтрымка для забеспячэння працы па конкурсных праектах і праграмах дзейнасці.

Перавагу будучы мець арганізацыі, здольныя развіваць свае праекты і пасля заканчэння тэрміну дзеяння гранта.

Форму заяўкі на грант і тлумачэнні па іх запаўненню Вы можаце атрымаць у Белорускім Фондзе Сороса па адрасу: **220027, г.Мінск, пр.Ф.Скорины, 65, корп. 11а БДТА, пакой 517а, а таксама ў Гомельскім і Віцебскім аддзяленнях БФС, з 10.00 да 13.00 і з 14.00 да 17.00 у працоўныя дні.**

Заяўкі, якія падаюцца не па форме, разглядацца не будуць.

Заяўкі прымаюцца да 10 сакавіка 1996 года.

Просім дасылаць іх на пошце на вышэй названы адрас Беларускага Фонду Сороса, з пазнакай «Конкурс падтрымкі недзяржаўных арганізацый».

9 - 15 лютага 1996 г.



6

Паняцэлаз, 12 лютага

Паняцэлаз, 12 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 «Слово о театре». Док. фильм. 8.55 Мультфильм. 9.35 «Неоткрытые острова». Худ. фильм. 10.40 «Фестиваль, прощай и здравствуй...» Музыкальная программа. 11.20 «Белая кость». Худ. фильм. 15.00 Новости. 15.15 «Сеанс одновременной игры». Худ. фильм. 16.20 ТВ - школе. Белорусская литература. 5-й класс. М.Лыньков. «Про смелого воюку Мишку и его славных товарищей» 16.45 «Элегия». Док.фильм. 17.15 Сельчане. Встреча с фермером И.Козловым. Передача из Могилева. 17.35 «Судьба академика Е.Карского». Телеочерк. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Поэтическая строка. «Шепчу имя твое...» Л.Голубович. 18.10 «На добрый лад». Передача из Гомеля. 18.25 Экономикст. Недвижимость. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводами). 19.05 «Крок». «Риск-версия». Телеигра. 19.35 «Это мы не проходили...» Экономическая программа. 19.50 Концертный сезон. «Светлый сполох «Ближницы». 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 Фильмотека. «Моя улица». Худ.фильм. 23.20 Телевизионный Дом кино. Кинофестиваль «Лики любви». 24.00 Новости. ГРОДНО: 17.50 Неделя. 18.25 Семейный понедельник.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропиканки». Серил 9.05 Поле чудес 9.55 Человек и закон 10.20 «Котенок по имени Гав». Мультфильм. 4-я история 10.30 «Угадай мелодию». 11.00 Новости (с сурдопереводами). 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Сохрани себя». 11.50 КВН. Международный фестиваль 13.45 «Зай и Чик». Мультфильм. 14.00 Новости (с сурдопереводами). 14.20 «Драконы подземелий». Мультсериал. 14.40 Марафон-15 15.00 Звездный час 15.35 «Элен и ребята». Молодежный сериал 16.00 Джэм 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик 18.35 «Угадай мелодию». 19.00 «Мы». Авторская программа В.Познера 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.40 Реклама 20.50 Криминальный сериал «Метод Крекера» 21.45 Э.Радзинский. «Загадки истории. Убийство Распутина». Передача 2-я 22.35 Новости 22.45 Фильм Александра Кайдановского «Простая смерть» 23.55 Семь дней спорта

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Музыкальный экскорт. 9.00 Империя игр. «Гладиаторы». 9.50 Ключевой момент. 10.20 Миллиейская хроника. 10.30 «Жил-был великий писатель». Док.фильм. 10.45 Созвучие. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Компас «Рост». Приглашаем на концерт. 16.20 От аинта. 16.40 Матч всех звезд НБА. 18.10 Л-клуб. 19.25 Подробности. 19.35 «Своевременная смерть». Худ.фильм (Великобритания). 20.45 Без ретуши. 21.35 Репортер. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 «Спрут-5». Худ.фильм (Италия). 9-я серия. 23.35 Экран криминальных сообщений.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ. фильм. 12.55, 15.10, 19.45 Музыкальный момент. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Путешествие по Востоку. 13.40 Ура! Комедия. Луи де Фюнес в худ.фильме «Большие канкулы» (Франция). 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Европейский калейдоскоп». 16.30 Страсти-мордасти. 16.45 Приказано выжить. 17.00 Душа камня. 17.50 Маленькие звездочки. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Гром в раю». Худ. фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 «Наваждение». Премьера худ. фильма (Россия). 21.30 Экспресс-кино. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 «Телекомпакт». Музыкальное шоу.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09.30 Телетурнир для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика для дыхания. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 11.45 Музыкальная программа. 12.00 Программа о детях-инвалидах. 12.20 Программа для животных. 12.30 Программа католической редакции. 12.50 Программа о поэзии. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Индекс. 13.40 Экологическая программа. 13.45 Программа о школах. 14.05 Зеленый вверх. 14.35 Документальный фильм. 15.00 Пейзаж. 15.10 И тело и душа. 15.30 Ниша. 15.50 Программа дня. 16.00 Для молодых зрителей. 16.30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17.00 Альтернативы. 17.25 Исторический телетурнир. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Публицистическая программа. 19.05 «Марфи Браун». Сериал пр-ва США. 19.35 Виват Польша. 19.50 Спортивная программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Телетатр. 22.30 Пульс дня. 22.45 Неделя президента. 22.55 Миниатюры. 23.00 Лексикон польской развлекательной музыки. 23.15 Тележурнал. 23.40 Морской патруль. 00.00 Новости. 00.15 «Сибирская леди Макбет». Фильм пр-ва Югославии. 02.05 Развлекательная программа.

Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Здоровок». Сериал пр-ва США. 10.00 Мир женщин. 10.30 Наша большая семья. 11.00 Кроссворд. 11.25 Спортивная программа. 11.35 Телетурнир. 12.00 Летний журнал. 12.25 Спортивная студия. 13.00 Биография. 14.00 Панорама. 14.20 «Счастье со второй руки». Сериал пр-ва Канады. 15.10 Музыкальный журнал. 15.40 Музыкальные новости. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Спортивная программа. 17.00 Военная программа. 17.30 Быть Моцартом. 17.55 Документальный фильм. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Колесо фортуны. 20.30 Программа для детей. 21.00 «Здоровок». Сериал пр-ва США. 21.35 Автожурнал. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 «Останова Аляска». Сериал пр-ва США. 23.30 Сад искусств. 00.00 Марафон трезвости. 00.30 Публицистическая программа. 01.00 Панорама. 01.05 Юбилейная программа.

Аўторак, 13 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 Авто-парк. 8.30 Бездельник. 9.00 ТВ - школе. Белорусская литература. 5-й класс. М.Лыньков. «Про смелого воюку Мишку и его славных товарищей». 9.25 «Вестгейт». Телесериал (США). 10.20 Мультфильмы. 10.45 «Миллион приключений. Остров Ржавого генерала». Худ. фильм. 11.55 Четвертое измерение. 12.35 «Собака Баскервилей». Худ.фильм. 1-я серия. 15.00 Новости. 15.15 Торговый дом. 15.30 «Очарик». Короткометражный худ.фильм. 16.15 ТВ - школе. Белорусская литература. 11-й класс. «Правда жизни». И.Мележ и его роман «Люди на болоте». 16.45 Созвучие. ВП Международный музыкальный фестиваль имени И.И.Соллертинского. Часть 1-я. Передача из Витебска. 17.20 Уроки. Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Все про все. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводами). 19.05 Вертикаль. Интервью Председателя Верховного Совета Республики Беларусь С.Г. Шароцкого. 19.40 «Вестгейт». Телесериал (США). 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Звезды» на экране. Ю.Киселюс, И.Мирошниченко в худ. фильме «Жалоба». 23.25 «Супергол». Обзор матчей европейских футбольных чемпионатов. 24.00 Новости. ГРОДНО: 17.20 Так говорит Библия. 17.50 Дневник Приемная. 18.00 По существу. 18.20 Телевизионный кабинет власти.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 «Мы». Авторская программа В.Познера 9.45 Смехопанорама. Ведущий Е.Петросян 10.15 «Остров капитанов». Мультфильм. Фильм 1-й 10.30 «Угадай мелодию». 11.00 Новости (с сурдопереводами). 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Мы и рынок». 11.50 «Противостояние». Сериал. 3-я серия 13.00 «Остров капитанов». Мультфильм. Фильм 2-й 13.10 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») Сериал 14.00 Новости (с сурдопереводами). 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Кварете «Веселая каапанья». 14.50 Мультитролли 15.10 Волшебный мир, или Синема 15.35 «Элен и ребята». 16.00 ...До шестнадцати и старше 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик 18.35 «Угадай мелодию». 19.00 Тема 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.40 Реклама 20.50 Анастасия Вертинская и Владимир Коренев в фильме «Человек-амфибия» 22.30 Москва - Кремль 22.50 Новости 23.00 Оркестр Каунта Бейси в Москве 23.55 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») 0.45 Семь дней спорта

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Музыкальный экскорт. 9.00 Империя истины. 9.30 Телегазета. 9.35 Музыкальный экскорт. 9.50 Ключевой момент. 10.20 Миллиейская хроника. 10.30 «Отсветы». Док.фильм. 10.45 «Волшебный школьный автобус». Мультсериал. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.15 Праздник каждый день. 15.25 «Одиссея». Худ.фильм. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Новая линия. «Нить Ариадны». 16.50 Клип-антракт. Л.Агутин. 16.55 Киноафиша. 17.10 Неполная тема. 17.25 Устами младенца. 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Великий Шу». Худ. фильм (Польша). 21.25 Сам себе режиссер. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Рек-тайм. 22.55 «Спрут-5». Худ.фильм (Италия). 10-я серия. 23.50 Джаз-клуб.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ.фильм. 12.55, 15.10, 16.25 Музыкальный момент. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 «Наваждение». Худ. фильм (Россия). 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 Телеанонс. 16.30 Детское ТВ. «Три колеса, флюид и...» 17.00 По всей России. 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Гром в раю». Худ.фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 Театральный бинокль. 20.25 «Клятва». Премьера худ. фильма (Индия). 1-я серия. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 «Клятва». Худ. фильм. 2-я серия.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 Мультсериал. 09.30 Телетурнир. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Бруклинский мост». Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Рынок труда. 12.20 Тележурнал. 12.30 Киножурнал. 12.50 Домашний юрист. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Четыре времени года. 13.45 Компьютерная школа. 14.00 Мозг. 14.30 Безопасность полетов. 14.55 Тележурнал. 15.30 Лаборатория. 15.50 Программа дня. 16.00 Развлекательная программа. 16.30 «Новые приключения Черного Князя». Сериал пр-ва Австралии. 17.00 Журнал харчеров. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Ситуация на Кубе. 19.00 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США. 19.25 Чрезвычайный пересмотр. 19.50 Спортивная программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Плейбойз». Фильм пр-ва США. 23.00 Пульс дня. 23.15 Сеймограф. 23.25 Люди, власть, деньги. 00.00 Новости. 00.20 Мир это литература. 01.10 Программа о поэзии. 01.20 Искусство - искусство. 01.40 Откуда эта впечатлительность. 02.15 Корни. 02.45 Культурно-публицистическая программа.

Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Фитнес клуб». Сериал пр-ва Польши. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный сериал. 11.00 Программа для детей. 11.25 Спортивная программа. 11.35 Телетурнир. 12.00 Спортивная программа. 13.00 Путешествия во времени и пространстве. 13.30 Марафон трезвости. 14.00 Панорама. 14.20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании. 15.15 Музыкальная программа. 15.45 Музыкальные новости. 15.55 Приветствие. 16.00 Сериал пр-ва Канады. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Спортивная студия. 17.00 Обзор кинохроник. 17.35 Телетурнир. 18.00 Тележурнал. 18.10 Наши деньги. 18.40 Католическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Телетурнир. 20.35 Программа для детей. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 Экологическая программа. 22.50 Репортеры представляют. 23.15 «Без приговора». Фильм пр-ва США. 00.50 Тени жизни. 01.00 Панорама. 01.05 «На свободу». Фильм пр-ва Польши.

Серада, 14 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Пожар во флигеле». «Ральф, здравствуй!» Короткометражные худ.фильмы. 9.00 ТВ - школе. Белорусская литература. 11-й класс. «Правда жизни». И.Мележ и его роман «Люди на болоте». 9.30 «Вестгейт». Телесериал (США). 10.25 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады. Брестско-Могилевский тур. 11.05 Видимо-невидимо. 12.05 «Собака Баскервилей». Худ.фильм. 2-я серия. 15.00 Новости. 15.15 Мультфильм. 16.05 Мастерская. «Между черным и белым». Памяти Алеся Звонака. 16.35 Созвучие. ВП Международный музыкальный фестиваль имени И.И.Соллертинского. Часть 2-я. Передача из Витебска. 17.20 Гости в дом. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Кредо. 18.15 «Краски земли родной». Киноочерк. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводами). 19.05 Барьеры. Инвапорт на Беларуси. 19.40 «Вестгейт». Телесериал (США). 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Прекрасная спорщица». Худ.фильм (Франция). 4-я серия. 23.20 Королевская охота. 24.00 Новости. ГРОДНО: 18.00 Дневник Приемная. 18.20 Круг мыслей. Участник афганской войны С.Каменецкий. 19.05 «Гарадница».

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Тема 9.45 В мире животных (с сурдопереводами) 10.20 «Ох и Ах». Мультфильм 10.30 «Угадай мелодию». 11.00 Новости (с сурдопереводами) 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Контакт - деловое сотрудничество стран Содружества» 11.50 «Противостояние». Сериал. 4-я серия 13.00 «Желтки». Мультфильм 13.10 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») 14.00 Новости (с сурдопереводами) 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Кактус и К 14.50 До-ми-соль 15.10 Зов джунглей 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Тет-а-тет 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик 18.35 «Угадай мелодию». 19.00 «Чтобы помнили...» Иван Миколайчук. Ведущий - Л.Филатов 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.40 Реклама 20.50 Наталья Андрейченко в мелодраме «Военно-полевой роман» 22.25 Пресс-клуб 23.20 Новости 23.30 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») 0.20 Семь дней спорта 0.50 «Ночной визит». Телефильм. 1-я серия

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Крестьянский вопрос. 9.05 «Санта-Барбара». Худ.фильм. 10.20 Миллиейская хроника. 10.30 Музыкальный экскорт. 10.45 «Волшебный школьный автобус». Мультсериал. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Чья сторона? 16.20 Дальний Восток. 16.50 Никто не забыт. 16.55 Вас приглашает фирма. 17.10 Кипрас Мажейка. «Параллели». 17.25 Своя игра. 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ.фильм. 20.30 От форте до пьано. 21.05 Клип-антракт. Шандор. 21.10 Хоккей. Чемпионат МХЛ. «Динамо» - «Спартак». 3-й период. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Лад-экран. «А теперь об этом...»

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ. фильм. 12.55, 19.45, 21.00 Музыкальный момент. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 «Клятва». Худ. фильм (Индия). 1-я серия. 15.00 Экспресс-кино. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 Мультфильм. 16.10 Театральный бинокль. 16.40 Детское ТВ. «Матрешкины открытки». 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Гром в раю». Худ.фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 Час мэра. 21.05 Блэф-клуб. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 Хоккей. Чемпионат МХЛ. СКА (Санкт-Петербург) - «Северсталь» (Череповец). 3-й период. 22.50 Триллер на телеэкране. «Верующие». Худ. фильм.

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09.30 Телеканикулы. 09.55 Программа для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Танцы на льду». Сериал пр-ва Германии. 11.45 Музыкальная программа. 12.00 Тележурнал. 12.30 Журнал инвалидов. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Четыре времени года. 13.40 Орфография. 14.00 Ближе к искусству. 14.20 Путешествие за горизонт. 14.50 Две стороны картины. 15.00 Угадай, выскажись. 15.05 Театральная программа. 15.25 Люмен. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкально-поэтическая программа. 16.30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Телеэкспресс. 18.20 Тележурнал. 18.45 С камерой среди зверей. 19.05 «Успех». Сериал Польши. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Огонь со снегом». Фильм пр-ва США. 23.05 Пульс дня. 23.15 Новая Польша. 00.00 Новости. 00.20 «Воскресные дети». Фильм пр-ва Польши. 01.30 Документальный фильм.

Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Счастливые дни». Сериал пр-ва США. 10.00 Трансляция заседания сейма. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Пейзаж польской деревни. 17.00 Животные вокруг нас. 17.35 Телетурнир. 18.00 Концерт. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Один из десяти. 20.35 Программа для детей. 21.00 День влюбленных. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 Экспресс репортеров. 23.15 Театральная студия. 00.20 День влюбленных. 01.00 Панорама. 01.05 Уроки мастеров.

Чацвер, 15 лютага

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Прощай, старый цирк!» Фильм-концерт. 9.30 «Вестгейт». Телесериал (США). 10.25 Мультфильм. 10.35 «Умные вещи». Худ.фильм. 1-я серия. 11.40 «Здесь, под античным небом Тананиса...» Док.фильм. 11.55 М.Плацидо в худ.фильме «Афганский излом». 15.00 Новости. 15.15 Мультфильм. 16.15 «Танцует Галина Шляпина». Фильм-концерт. 16.40 ТВ - школе. Белорусская литература. 10-й класс. К.Крапива и его драматургия. 17.20 Арсенал. Программа для армейцев. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Бывайте здоровы!» Киноочерк. 18.10 Родовод. «Что ни край, то свой обычай». Громницы. 18.25 Экономикст. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводами). 19.05 «Контрасты». Правовая программа. 19.40 «Вестгейт». Телесериал (США). 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Сто тысяч долларов на солнце». Худ.фильм (Франция-Италия). 1-я серия. 23.20 «Крок». Программа для молодежи. 23.50 Мультфильм для взрослых. 24.00 Новости. 0.15 «Рок-корона-95». Финал. ГРОДНО: 17.50 Баловник. Программа для детей на польском языке. 18.20 Дневник Приемная. 18.30 Потребительская торговля Перспективы развития. 19.05 Ответственные лица информируют. Пресс-конференция председателя гродненского облисполкома А.И.Дубко.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 «Чтобы помнили...» Иван Миколайчук. Ведущий - Л.Филатов 9.45 Клуб путешественников (с сурдопереводами) 10.30 «Обезьяна и черепаха». Мультфильм 10.40 Смак 11.00 Новости (с сурдопереводами) 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «Под крышей мира» 11.50 «Противостояние». Сериал. 5-я серия 13.00 «Жук - кривая горка». Мультфильм 13.10 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») 14.00 Новости (с сурдопереводами) 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Лего-го! 15.10 Тин-Тоник 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Рок-урок 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик 18.35 Лотто-Миллион 19.00 «Один на один» 19.45 «Спокойной ночи, малыши!». 19.55 Реклама 20.00 Время 20.30 «Операция» 20.40 Реклама 20.50 Владимир Меньшов и Александр Розенбаум в боевике «Чтобы выжить» 22.40 Музобоз - 93 23.25 Новости 23.35 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») 0.25 Семь дней спорта 0.55 «Ночной визит». Телефильм. 2-я серия

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется... требуются... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Крестьянский вопрос. 9.05 «Санта-Барбара». Худ.фильм. 10.20 Миллиейская хроника. 10.30 «Сретение Господне». Док.фильм. 10.45 «Волшебный школьный автобус». Мультсериал. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Кенгуру. 16.20 Новая линия. «Наука сегодня». 16.50 Храм. 17.05 Ваш партнер. 17.20 Клип-антракт. Юлиан. 17.25 Лидер-прогноз. 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Джентльмен-шоу. 21.10 Клуб губернаторов. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Звуковая дорожка. 23.25 Экран криминальных сообщений.

Санкт-Петербург

12

9 - 15 лютага 1996 г.



7

НАТЛІЗОН

Пятніца, 16 лютага Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономист. 8.00 Новости. 8.15 «Живая дерева душа». Док. фильм. 8.35 «Вокально-инструментальный ансамбль «Оризон». Фильм-концерт. 9.00 ТВ - школе. Белорусская литература. 10-й класс. К.Крапива и его драматургия. 9.40 «Вестгейт». Телесериал(США). 10.35 Мультфильм. 10.45 «Умные вещи». Худ.фильм. 2-я серия. 11.50 «Светит, да не греет». Фильм-спектакль. 15.00 Новости. 15.15 «И слышится Отечества волнующее слово...» Док.фильм. 15.35 «Телебон» на фестивале «Хали-Халло» в Новополоцке. 16.20 Студия «Колыбельная». «Все дело в шляпе». Развлекательно-познавательная игра-викторина для малышей. 16.50 Творцы. Прозаик Адольф Воронич. 17.20 «Крок». Провинция. Лидский район. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Полоцкая печать». Киноочерк. 18.10 Игра в куклы. 18.25 Экономист. 18.35 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 18.50 Новости (с сурдопереводом). 19.05 «Международный курьер». События, факты, комментарии. 19.40 «Вестгейт». Телесериал. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Сто тысяч долларов на солнце». Худ. фильм. 2-я серия. 23.20 Концертный сезон. Иосиф Кобзон в Минске. 0.10 Новости. 0.25 Аполада. Музыкально-развлекательная программа. ГРОДНО: 18.00 Дневник Прилеманья. 18.10 Только по пятницам.

ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропианки». 9.05 «Один на один» 9.45 Играй, гармонь! 10.15 «Сестрица Аленушка и братец Иванушка». Мультфильм 10.25 Пока все дома 11.00 Новости (с сурдопереводом) 11.10 В эфире телерадиокомпания «Мир». «От пятницы до пятницы. Занимательные сюжеты из стран Содружества» 11.50 Ирина Печерникова и Иннокентий Смоктуновский в фильме «Первая любовь» 13.10 «Т.С.Н.» («Телевизионная служба новостей») 14.00 Новости (с сурдопереводом) 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 «Для всех поколений». Агния Барто 15.05 Фильм-сказка «Ослиная шкура» 16.30 Семь дней спорта 17.00 Новости 17.20 «Секрет тропианки». 18.10 Дикое поле 18.25 Человек и закон 18.55 Поле чудес 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 19.55 Реклама 20.00 Время 20.35 Реклама 20.45 «Детективное агентство «Лунный свет». Сериал 21.40 Взгляд 22.25 Новости 22.35 Ночной кинозал. Романтический триллер «Дом на холме» 23.05 Семь дней спорта 0.35 «Благочестивая Марта». Телефильм. 1-я и 2-я серии

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется...требуется... 7.30 «Что день грядущий...» 7.35 Ритмика. 7.50 Всего понемногу. 8.40 Телегазета. 8.45 Крестьянский вопрос. 9.05 «Санта-Барбара». Худ.фильм. 10.20 Миллионная хроника. 10.30 Торговый дом. «Ле Монти». 10.45 Мультфильм. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Продленка. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Танц-экспресс. 16.35 Дисней по пятницам. «Отважные сердца не разбиваются». Худ.фильм. 18.10 Мультфильм. 18.25 Правительственные будни. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.30 Анализы недели. 21.10 «К-2» представляет: А.Джигарханян, А.Ромашин, М.Глузский в программе «Перпендикулярное кино». 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Музыка всех поколений. 23.10 «Шляпа». Худ.фильм.

Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Гром в раю». Худ.фильм. 12.55, 13.40, 17.05 Музыкальный момент. 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.45 «Экология для всех». 14.40 И.-С. Бах. «Страсти по кофе». Музыкальный телеспектакль. 15.10 Телеблиц. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Старое танго». 16.20 Детское ТВ. «Сказка за сказкой». 17.10 Показывает Ленинградская областная телекомпания. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Гром в раю». Худ.фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 «Чудо волков». Худ. фильм (Франция). 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 «Парад парадов». Музыкальное шоу. 23.00 «Макс, любовь моя». Худ. фильм (Франция).

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Братство игр и приключений. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Дошкольники дома. 11 00 Сериал пр-ва США. 11 45 Музыкальная программа. 12 00 Сделай как мы. 12 15 Надежда. 12 30 Под чертой. 12 50 Спаси от заботы. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Сельскохозяйственная программа. 13 45 Тележурнал. 14 05 Школа. 14 20 Идолы? 14 45 Тележурнал. 15 15 Новая природа. 15 30 Если не Оксфорд, то что? 15 50 Программа дня. 16 00 Музыкальная программа. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Школа жизни. 18 30 Еженедельник культуры. 18 45 Журнал потребителя. 19 05 Свидание в темноту. 19 50 Спортивная программа. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Горючий товар». Комедия пр-ва США. 22 50 Пульс дня. 23 10 Четверть часа. 23 30 Тележурнал. 00 10 Новости. 00 30 Около полуночи. 00 45 «Давка». Фильм пр-ва США. 02 45 Еженедельник культуры.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спорт. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 10 00 Трансляция заседаний сейма. 14 00 Панорама. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Музыкальная программа. 17 00 Спортивная студия. 18 00 Развлекательная программа. 18 30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Телетурнир. 20 30 Программа для детей. 21 00 Спортивная студия. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 Программа кабаре. 23 45 «Павшие ангелы». Фильм пр-ва США. 00 15 «Женщины Голливуда». Документальный сериал. 01 05 Панорама. 01 10 Интервью со звездой. 01 15 Концерт.

Суббота, 17 лютага Белорусское телевидение

8.00 Новости. 8.15 Уроки Н.Новожиловой. 8.45 Созвучие. Передача из Бреста. 9.05 Здоровье. Тележурнал. 9.35 Все про все. 10.00 «Ералаш». Юмористический журнал. 10.20 Европейская двадцатка. Музыкальная программа MTV. 11.05 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал (Бразилия). 12.05 Гурман. Белорусская кухня и кухни народов мира. 12.25 Мир природы и увлечений. 13.15 «Беловидеоцентр» представляет: «Иван Чигринов». Док.фильм. 13.45 Многоголосие. 14.20 Коллаж. Программа для деловых людей. 14.45 Белорусский дом. Художественно-публицистическая программа. 15.25 К 25-летию Государственного театра музыкальной комедии Беларуси. Торжественный вечер. 16.25 Мультфильм. 16.35 «Крок». КВН. Открытый чемпионат Беларуси. 17.25 «Зорная ростань». Телеконкурс молодых артистов эстрады. Брестско-Могилевский тур. 18.05 Галерея. Театровед Владимир Нефед. Авторская программа Т.Егоровой. 18.40 «Любить человека». Худ.фильм. 1-я серия. 20.05 Банка комиксов. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.45 «Случайная жертва». Худ.фильм (США). 23.25 Видимо-невидимо.

ОРТ

6.45 Телеканал «Подъем!» 7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл 8.00 Новости 8.10 Телеканал «Подъем!» (Продолжение) 9.30 «Не зевай!» 10.00 Утренняя почта 10.35 Смак 10.50 Играет Игнат Солженицын 11.35 Василий Шукшин в фильме Марлена Хучиева «Два Федора». 13.05 Звезды мирового спорта в Москве. Репортаж с соревнований по легкой атлетике «Русская зима» 14.00 Новости (с сурдопереводом) 14.20 Автомобиль и я 14.40 В мире животных 15.20 Америка с М.Таратуты 15.50 Бомонд 16.10 Умники и умницы 17.00 Новости 17.20 «Золотая серия». Год 1980-й. «Тегеран-43». 1-я и 2-я серии 19.55 Реклама 20.00 Время 20.35 Реклама 20.45 Детективное агентство «Лунный свет». Сериал 21.40 Брэйн ринг 22.30 Новости 22.40 Коллекция Первого канала. Любовный треугольник Г.Миллера в фильме «Генри и Джун» 0.55 «Игра хамелеона». Телефильм. 1-я и 2-я серии

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 «Что день грядущий...» 7.30 «Вокруг света, или Загадка доктора Никодима». 7.45 «Одиссея». Телесериал. 8.10 Международный турнир по фигурному катанию «Столетие на льду». 9.30 Парламентская неделя. 10.15 До Москвы - далеко. 11.00, 22.30 Служба 299-00-00. 11.15 «Человек меняет кожу, или Жизнь и необычайные превращения господина Цзян Цзин-го». Премьера док.фильма. Часть 1-я. 12.10 «Поэт в России - больше, чем поэт». 12.40 Карaoke по-русски. 13.20 Де факто. 13.35 «Эмили». Телефильм. 14.30 Сигнальный экземпляр. 14.40 Большой хоккей. 15.20 Пилигрим. 16.05 Империя игр. «Гладиаторы». 16.55 Международный турнир по фигурному катанию «Столетие на льду». 17.55 Кино с продолжением. «Петербургские тайны». 19.25 Субботний вечер с Романом Виктюком. 21.00 Ашлаг и К. 22.45 Река времени. 22.50 Автомиг. 22.55 Программа «А». 23.55 В гостях у «Киношока».

Санкт-Петербург

8.25 «Актуально-насуточно». 9.00 Стиль жизни. 9.15 «Жак Риветт». Телефильм цикла «Кино нашего времени» (Франция). 10.25 День рождения. 10.30 Сумма сумарум. 11.10 Ток-шоу «Набум». 11.40 «Чудо волков». Худ.фильм(Франция). 13.30 Международный телефестиваль «Невские ассамблеи в Царском селе». 15.00 Театральная провинция? 15.30, 18.30, 21.00 Информ ТВ. 15.40 «Пять ноктюрнов о нежности». Телеспектакль. 16.20 Студия «Образы». 16.35 «Антре». Цирковая программа. 17.05 Телеканал «Не хочешь - не смотри». 17.50 Теле-граф. 18.10 Большой фестиваль. 18.55 Спортивная программа. 20.25 «Мебель с доставкой». Криминальная история сериала «Уик-энд с детективом». 21.20 «Исповедь содержания». Премьера худ.фильма (Россия). 22.45 Музыкальный рай.

Польское телевидение

Программа 1

08 00 Прошу ответить. 08 15 Из Польши. 08 30 Все об ороде. 08 55 Агроиния. 09 30 «Возвращение в будущее». Сериал пр-ва США. 09 55 Программа дня. 10 00 Новости. 10 10 «Зерно». Программа католической редакции. 10 35 Программа для детей и молодежи. 11 35 Документальный фильм. 12 25 Спортивная студия. 13 00 Новости. 13 10 Страна. 13 35 Телеконцерт пожеланий. 14 00 Животные мира. 14 35 Мультфильмы У. Диснея. 15 50 Телетатр. 16 50 Тележурнал. 17 10 «Билл Гоусби шоу». Сериал пр-ва США. 17 35 Тележурнал. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 25 Телетурнир. 18 55 Тележурнал. 19 05 «День за днем». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Убегающие монашки». Комедия пр-ва Англии. 22 40 Развлекательная программа. 00 00 Новости. 00 15 Спортивная суббота. 01 00 «Человек со шрамом». Фильм пр-ва США. 02 15 Чемпионат танцевальных пар. 02 45 «Цена правды». Триллер пр-ва Англии.

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Концерт. 08 30 Такие одинокие. 08 50 Уроки языка глухонемых. 09 00 Мультсериал. 09 25 Приветствие. 09 30 Местная программа. 10 30 Программа национальных меньшинств. 11 00 Жизнь рядом с нами. 11 30 Портрет поляков. 12 00 Час с Ганной Берберой. 13 00 Художественный фильм. 14 35 Золотая Марья. 15 05 События недели. 15 35 Ребусы. 16 00 Телетурнир. 16 50 «Фитнесс клуб». Сериал пр-ва Польши. 17 15 Музыкальные встречи. 18 05 Сериал пр-ва США. 18 55 Розыгрыш лото. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 19 30 Семь дней - мир. 20 05 Телетурнир. 20 35 Сумасшедшие цифры. 21 00 Звезды тех лет. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 35 Слово на воскресенье. 22 40 Музыкальный журнал. 23 15 «В пригороде». Фильм пр-ва США. 01 00 Панорама. 01 05 Год за годом.

Нядзеля, 18 лютага Белорусское телевидение

8.00 «Поздний ребенок». Худ. фильм. 9.05 футбол. Турция - Беларусь. Послесловие к матчу. 9.35 «Постыжение тайны». Док. фильм. 9.55 «Колон». Мультсериал. 10.20 «Телебон». Почтовый ящик. 10.40 О шахматах и шахматистах. 11.10 Лучшие хиты MTV. 11.40 Турбоектив. Путешествия, встречи, отдых. 12.00 Все нормально, мама! Развлекательная программа. 12.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телесериал (Бразилия). 13.30 Мультиклуб. 14.40 Студия «Окно». «Жили-были...» 15.00 Победитель. 15.20 Авто-парк. 15.35 Творческое объединение «Телефильм». «Маятник». 16.30 «Дикий юг». Научно-популярный сериал. 17.00 Телевизионный АРТ-клуб. «Страна, имя которой - фестиваль...» 17.35 Гости в дом. Египетские зарисовки. 17.45 Бездельник. 18.15 «Любить человека». Худ.фильм. 2-я серия. 19.40 Колыбельная. 20.00 Резонанс. 20.50 Новости-ТВ. 21.05 Ток-шоу «Карамболь». 21.40 «Синема». «Жозефа». Худ.фильм (Франция). 23.50 «Нов и К» представляет: «Бархатный сезон». Музыкально-развлекательная программа.

ОРТ

6.50 Тираж «Спортлото» 7.00 Телеканал «Подъем!» 8.00 Новости 8.10 Телеканал «Подъем!» (Продолжение) 9.25 Пока все дома 10.00 Утренняя звезда 10.45 Из первых рук 11.00 Служба России! «Армейский магазин» 11.30 «Огромное небо». Песни Оскара Фельцмана 12.00 Провинциальные истории. Пенза 12.25 Очевидное-невероятное 12.55 Смехопанорама. Ведущий-Е.Петросан 13.30 Приключенческий сериал «Пираты» 14.00 Новости (с сурдопереводом) 14.20 «Тоска» Дж.Пуччини в цикле «Оперные истории» 15.15 Клуб путешественников 16.00 Как-то раз 16.15 Мультфильм: «Легенды острова сокровищ», «Приключения Вуди и его друзей» 17.00 Новости 17.20 Футбольное обозрение 17.50 «Парижские тайны. Жан Маре». Авторская программа Э.Рязанова 18.35 Веселые истории в журнале «Ералаш» 19.00 Кинозвезды и полицейские в комедии «Напролом» 20.55 Реклама 21.00 Воскресенье 21.45 Реклама 22.00 «Детективное агентство «Лунный свет». 22.55 Новости 23.05 Любовь с первого взгляда 23.40 «Трое в лодке, не считая собаки». Телефильм. 1-я и 2-я серии

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 «Что день грядущий...» 7.30 Теремок. 7.45 Первый дубль. 8.00 Мировая деревня. 8.30 В мире авто- и мотоспорта. 9.00 Доброе утро, Европа. 9.30 Аты-баты... 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Русское лото. 10.55 Карьера. 11.25 «Человек меняет кожу, или Жизнь и необычайные превращения товарища Елизарова». Премьера док.фильма. Часть 2-я. 12.20 Футбол без границ. 13.20 Не вырубить... 13.35 «Эмили». Телефильм. 14.30 Книжная лавка. 15.00 Мультфильм. 15.10 Горячая десятка. 16.05 XX век в кадре и за кадром. Юрий Яковлев. 17.00 Волшебный мир Диснея. «Чокнутый», «Винни Пух». 17.55 «Снимается кино...» 18.00 Колесо истории. 18.50 На соискание премии «ТЭФИ-96». «Волшебный фонарь Е.Гинзбурга». 19.25 Международный турнир по фигурному катанию «Столетие на льду». Показательные выступления. 21.10 Телекросс. 21.25 У Ксюши. 22.30 Служба 299-00-00. 22.45 Река времени. 22.50 Автомиг. 22.55 Парижские встречи. 23.50 Лучшие игры НБА.

Санкт-Петербург

8.00 Это ваш день. 8.25 Целительное слово. 9.00 Стиль жизни. 9.15, 10.40, 15.25 Музыкальный момент. 9.20 «Когда я стану великаном». Худ.фильм. 10.45 День рождения. 10.50 Храм. 11.20 Слово - депутатам. 11.50 Хит-парад «Телекомпакта». 13.00 Страсти-мордасти. 13.15 Классическое шоу из Мариинского театра. 14.25 Детское ТВ. Золотой ключ. 14.45 Бросайка. 15.30 Мультфильм для взрослых. 15.40 «Посмотрим». Анонс телепрограмм. 15.55 Чемпионат Италии по футболу. 18.00 Пой с нами. 18.30 Информ ТВ. 18.50 Ура! Комедия «Дежа-Вю». Худ.фильм (Украина). 20.35 Телешансон. 21.05 Международное обозрение. 21.30 «Ню смюкин». 22.15 «Снайпер». Премьера худ.фильма (Украина).

Польское телевидение

Программа 1

08 00 Сельское хозяйство в мире. 08 15 Польские танцы. 08 35 Сельскохозяйственная программа. 09 05 Музыкальная программа. 09 35 «Дорога в Авонлеа». Сериал пр-ва Канады. 10 25 Телеутро. 10 50 Музыкальная программа для детей. 11 05 В старом кино. 12 25 Спортивная студия. 13 00 Трансляция из Ватикана. 13 20 Публицистическая программа. 14 00 Новости. 14 10 Неделя. 14 40 Перец и ваниль. 15 15 «Юг - Север». Сериал пр-ва США. 16 05 Программа для родителей. 17 20 Духовная культура народа. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Стоит посмеяться. 18 50 Тележурнал. 19 10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Матери, жены, любовницы». Сериал пр-ва Польши. 22 35 Обычные - необычные. 23 30 Спортивное воскресенье. 23 55 Правительственный журнал. 00 20 Близкие встречи. 00 50 «Осторожность и таблетка». Комедия пр-ва Англии. 02 25 Вокруг большой сцены.

Программа 2

07 30 Эхо недели. 08 00 Фильм для глухих. 09 20 Слово на воскресенье. 09 30 Местная программа. 10 30 Приветствие. 10 35 Политический комментарий. 11 00 Отчина. 11 15 Программа для детей. 12 15 Театр для детей. 12 50 «Все о Еве». Фильм пр-ва США. 15 15 Путешествие во времени и пространстве. 16 10 Телетурнир. 16 35 Катехизм. 17 00 Кулинарный журнал. 18 00 «Бевеерли Хилз». Сериал пр-ва США. 18 50 Вторая программа. 19 00 Местная программа. 19 10 Юбилейная программа. 19 25 Приглашение к танцу. 20 00 Телетурнир. 20 35 Мультсериал. 21 00 Час откровения. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 «Смерть в баре». Фильм пр-ва Англии. 00 20 Бестселлеры второй программы. 01 05 Панорама. 01 10 Джаз-журнал.

КАФ «БАЦЬКАУПШЧЫНА»

ЗЬДЗЯЙСНЯЕМ



паездкі на мікрааўтобусах РАФ у г.Беласток Рэспублікі Польшча. АДПРАЎЛЕНЬНЕ з чыгуначнага вакзалу Горадні штотдзённа, акрамя нядзелі і панядзелка, а 8-ай гадзіне раніцы. Па білеты і ваўчары зьвяртацца на адрас: г.Горадня, вул.Савецкая,10, п.1 з 10.00 да 17.00.

Тэл. 45-29-59.

ЛАЗНЯ ПА ВУЛІЦЕ БОЛДЗІНА ЗАПРАШАЕ

У нас працуюць:
- агульны аддзяленьні: чацьвер, пятніца ад 13.00 да 21.00; субота, нядзеля ад 7.00 да 21.00;
- сауна кожны дзень ад 10.00 да 22.00;
- масаж, кожны дзень ад 14.00 да 22.00;
- кафэ-бар, кожны дзень ад 12.00 да 22.00;
- педзікор чацьвер, пятніца ад 13.00 да 21.00; субота, нядзеля ад 9.00 да 21.00;
- саларый, кожны дзень ад 10.00 да 19.00;
Адчынена новая зала «Рымская». У гэтым аддзяленьні карыстаюцца паслугамі:
- парыльшчыка
- мыльшчыка
- масажыста
гэта ўсе ўваходзіць у кошт білета, а таксама да паслуг бар, відэа, аўдыё перадачы.

Тэл. 33-46-64, 33-99-37, 33-13-13

Прадаецца ВАЗ-2121 "Ніва" 1980 г. з запчасткамі (раздатка, прэрдні мост, задні мост і інш.).
г.Ваўкавыск, тэл. 2-72-39

КУПЛЮ

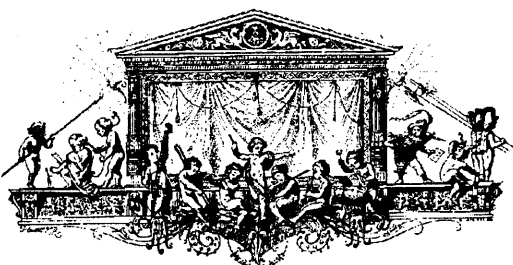
гараж цагляны ў раёне вул.Церашковай, сельгасінстытуту, пер.Дзяржынскага, тэл. 39-04-59 (пасьяла 18.00).

«РОК СУПРАЦЬ НАСІЛЬЯ»

Беларускі Дэмакратычны Маладзёжны Альянс імя Вітаўта Вялікага для правядзеньня імпрэзы «Рок супраць насілля» шукае фундатару. Мэта мерапрыемства - прыцягнуць моладзь з вуліц да актыўнага супрацьпануючага ў грамадстве насілля. Імпрэза прызначана на 20 лютага. Пры наяўнасці фундатару ўваход на мерапрыемства будзе вольны.

Тэлефон для зацкаўленых - 5-84-56, спытаць Віталіка

АРГКАМІТЭТ



Кінатэатры

Тэлефоны аўтаадказчыкаў:

"УСХОД"	-47-81-29
"ГРОДНА"	-45-28-12
"ІМЯ ПУШКІНА"	- 2-22-44
"КОСМАС"	-44-01-61
"ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА"	-45-29-08
"КАСТРЫЧНІК"	- 2-20-74

9 - 15 лютага 1996 г.



8

ЁСЬЦЬ ЗА ШТО ЗМАГАЦЦА!

7 лютага валеібалісты гарадзенскага «Камунальнага» правялі сваю пятую гульню ў фінальнай групе Кубка Кубкаў. Прагуляўшы напярэдадні ў Хайфе ізраільскаму «Хапаэлю» 0-3, наша каманда апынулася ў ніжняй палове турнірнай табліцы, якую ўзначальваў румынскі «Ардаф». Моц менавіта гэтай каманды і паспыталі на сабе ў сераду нашыя валеібалісты. Тым больш важкай атрымалася перамога.

Што не кажыце, а памыляцца часам бывае прыемна. Збіраючыся на гульню, меў у кішэнні ўжо гатовы варыянт справаздачы пра сустрэчу. Са словамі: «7 лютага гарадзенцы зноў прайгралі...» Даруйце, хлопцы!

Румыны прыехалі ў Горадню аднаасобнымі лідарамі, саступіўшы ў чатырох папярэдніх гульнях толькі ў дзвух партыях. Сустрэча транслявалася па румынскім тэлебачанні і радзі. Падтрымлівала каманду і вялікая група заўзятараў, для якіх каманда заклікала квіткі на цэлы сектар месцаў у спартзале.

Аднак і ў «камунальнай» падтрымка была салідная. Квіткоў на гульню не было ўжо ў аўторак. Да таго ж падтрымаць каманду прыйшлі міністр камунальнай гаспадаркі Беларусі Барыс Батура, старшыня аблвыканкаму Аляксандр Дубко, мэр Горадні Генрых Крупенка. У такой атмасферы трэнеру гарадзенцаў Анатолію Паняшыну дадаткова настройваць гуль-

ВІТАЕМ ЧЭМПІОНАЎ!

Першую вялікую перамогу беларускага спорту ў 1996 годзе падаравалі нам біятланісты. У каманднай гонцы на 10 кіламетраў на чэмпіянаце сьвету ў Рупольдзіngu, зборная Беларусі ў складзе Пятра Івашкі, Вадзіма Сашурына, Аляксандра Папова і Алега Рыжанкова заняла першае месца, апаздзіўшы расейцаў і італьянцаў. Вітаем новых чэмпіонаў сьвету!

В.Р.

СПОРТ АДНЫМ РАДКОМ

Чэмпіянат Беларусі па спартыўнай гімнастыцы прайшоў на мінулым тыдні ў Менску. Высокае трэцяе месца ў асабістым заліку заваяваў на ім гарадзенец Іван Паўлюшкі, які ўпершыню выступаў з новай, спецыяльна падрыхтаванай да Алімпіяды праграмай.

Першыя два месцы ў жаночых спаборніцтвах /праўда, не ў мацнейшай групе/, заваявалі выхаванкі гарадзенскага трэнера Віктара Хамутова - Таццяна Ярмолик і Таццяна Шэсьцюк.

13-16 лютага ў Горадні пройдзе першынство краіны сярод дзяўчача-юнацкіх спартыўных школаў.

х х х

Двойчы перамогаў жлобінскую «Бел-сталь» 3-2 і 4-0, хакеісты «Нёмана» ўзначалілі табліцу фінальнага этапу першынства Усходне-Еўрапейскай хакейнай лігі.

х х х

Абласную спартакіяду па мастацкай гімнастыцы выйгралі дзяўчынкі з першай каманды Горадні. У асабістым заліку ў групе майстроў спорту першынствавала гарадзенка Юля Буянава.

х х х

На чэмпіянаце краіны па цяжкай атлетыцы два залатыя медалі заваявалі гарадзенскія асілі Уладзімір Стрэль (вагавая катэгорыя да 70 кг.) і Аляксандр Курловіч (звыш 108 кг.). Срэбраны медаль у звышцяжкай вагавай катэгорыі атрымаў Аляксей Крушэвіч.

х х х

У першай гульні футбольнага турніру ў Наваполацку гарадзенскі «Нёман» саступіў лідэраму «Абугіні» 0:1. Удзел у турніры прымаюць таксама віцебская «Дзвіна», мясцовы «Нафтан-Дэвон», магілёўскі «Днепр» і сталічная «Атака-Аўра».

В.Л.

ПАДПІСАЦА НА «ПАГОНЮ» ЯШЧЭ НЯ ПОЗНА

Паважаныя сябры!

Калі Вы заглянеце на бліжэйшае паштовае аддзяленьне да 15 лютага і падпішацеся на "ПАГОНЮ", то ўжо з сакавіка штотыдзень нашая газета будзе ў Вашай хаце без праблемаў.

3 лютага продаж «ПАГОНІ» у кіёсках абмежаваны.

Кошт падпіскі на «ПАГОНЮ» на 1 месяц складае 8 тысячаў рублёў, на 4 месяцы - 32 тысячы.

Наш падпісны індэкс - 63124.

цоў не было патрэбы.

Аднак першая партыя была за «Ардафам» - 15-13. Гэты лік абяцаў гледачам прыгажосць напружанай барацьбы. І надзеі спраўдзіліся. Другую партыю ўзялі «камунальнікі» - 15-9. У трэцяй ініцыятыву захапілі румыны, выйграючы па ходу 7-3, 9-6. Коштам неверагодных намаганняў

«Камунальнік» выходзіць наперад - 10-9. Аднак сапернік у канцоўцы ўсё ж быў мацнейшым, выйграўшы шэсьць запар мячэй.

Чацьвёртая партыя па чарзе прымушала халацца за сэрца то румынскіх заўзятараў, то нашых. Пры ліку 14-11 на карысьць гарадзенцаў сапернікі лікзрунялі. Азатымі выйшлі наперад 16-15. Яшчэ адзін мяч - і сустрэча скончылася б перамогай румынаў. Але не для гэтага выходзілі ў той дзень на пляцоўку гарадзенцы. 16-16 - і хвілін дзесяць абедзьве каманды ходзяць па лязу нажа, пакуль, нарэшце, Артур Папай не прабівае «дзірку» у блоку «Ардафа».

Тай-брэк. Партыя, у якой кожная палка-ачко саперніку. Вось дзе выяўляецца сапраўдны мужчынскі характар! Лік пятай партыі 15-11 на нашу карысьць засьведчыў, што характар у гульцоў «Камунальніка» ёсьць.

Дзякуючы другой перамозе ў турніры ў каманды Анатолія Паняшына зноў зьявіліся пэўныя шанцы. У выпадку перамогі ў дзвюх апошніх сустрэчах з швайцарскім МТВ і гішпанскай «Унікахай» «Камунальнік» зможа заняць, як мінімум чацьвёртае месца, якое аўтаматычна дае месца ў фінальнай лізе Кубка Кубкаў 1997 году. Аднай перамогі ў гэтых сустрэчах, напэўна хоціць для таго, каб заняць пятае ці шостае месца. У такім выпадку ў наступным годзе стартваць у адборачным турніры гэтага эўракубка можна будзе з другога кола. Лёс у нашых руках. Ёсьць за што змагацца!

Вітаўт РУДНІК.

ГАЗАЕЎ У РОЛІ ФУТБОЛЬНАГА ЗАЎГАЕВА

У фінале адкрытага Кубка чэмпіёнаў Садружнасьці футбалісты кіёскага «Дынама» адолелі чэмпіёна Расеі «Спартак-Аланію» - 1:0.

Тры гады ўкраінцы ігнаравалі турнір «у хляве», адмаўляючыся гуляць на сінтэтыцы. Але вось прыехалі, узялі ўдзел і перамаглі. Нягледзячы на ​​спрыяльныя шляхі да фіналу, што быў старанна падрыхтаваны ўладзікаўскаму «Спартаку». Трэнер апошняга Валеры Газеаў, які дагэтуль ніколі не гуляў пад нумарам «6», перад матчам у класічных традыцыях савецкага пахлебства выступіў са зваротам да Барыса Ельцына. «От имени и по поручению» колішні майстар фінтоў пранікнёна прасіў Барыса Мікалаевіча вылучыцца кандыдатам у прэзідэнты. Відавочна, што расейскі спорт усе больш уцягваецца ў палітычную сфэру. Выразны вялікадзяржаўніцка-насталычны антураж надаваўся і акрэсьленаму турніру. Паказальны маральны ўрок далі Маскве кіёўскія дынамаўцы, адмовіўшыся ад саліднага прызавога ганарару (42 тысячы «зялёных») на карысьць сем'яў вайскоўцаў, загінуўшых у Чачні.

МІЛІЦЫЯ ЎВОЙДЗЕ Ў КОЖНЫ ДОМ

На працягу лютага, сакавіка, красавіка 1996 году супрацоўнікі гарадзенскай міліцыі павінны наведаць кожную кватэру.

Як паведаміў на сустрэчы з гарадзенскімі ветэранамі 25 студзеня намесьнік начальніка ўпраўленьня ўнутраных справаў аблвыканкаму палкоўнік міліцыі Аўрамчык, гэтая акцыя мае на мэце «усталяваньне давяральных адносінаў з законапалухмянымі грамадзянамі» і ўлік патэнцыяльных правапарушальнікаў.

Кожны ўчастковы павінен, на думку сп. Аўрамчыка, стварыць таксама групу пазаштатных супрацоўнікаў міліцыі.

На аднаго міліцыянта ў вобласьці прыходзіцца 1200 чалавек насельніцтва, у той час як ў Эўропе прынятая норма не перавышае прапарцыі 1 на 400. Ці ўдасца абняць неабдымае?

СТРЭЛЫ НА ДАРОГАХ

За мінулы тыдзень на дарогах Гарадзеншчыны адбылося дзевяць дарожна-транспартных здарэнняў. У выніку - тры чалавекі загінулі і шэсьць атрымалі цяжкія пашкоджаньні. Тры магчымыя аварыі работнікам міліцыі ўдалося папярэдзіць шляхам прымянення зброі.

2 лютага на дарозе ў вёсцы Масты Левыя толькі два папярэджальныя стрэлы з пісталета вымусілі жыхара вёскі Кульшычы спыніць свае «Жыгулі».

Таксама два стрэлы ўгору і два па колах прагучалі апоўначы на наступны дзень у вёсцы Верцялішкі Гарадзенскага раёну. Яны ахаладзілі запал жыхара абласнога цэнтру, які рухаўся на «Аўды».

Прыкладна ў той жа час прыйшлося страляць і ў горадзе Бярозаўка Лідзкага раёну. Мясцовы жыхар, кіруючы «Жыгулямі», не пажадаў спыніцца па-добраму. Але пасля першага і адзінага стрэлу ўгору ён усё зразумеў.

Як высветлілася, усе тры вадзіцелі селі за руль пасля ўжывання «моцнага». І, хто ведае, чым бы ўсё магло скончыцца, калі б іх не затрымалі.

А.ДУК, інспектар ДАІ УУС.

ПАМЕЖНІКІ «ЗАСЬВЯЦІЛІСЯ»

29 студзеня супрацоўнікі аддзелу па барацьбе з эканамічнай злачыннасьцю затрымалі двух памежнікаў, якія служаць па кантракту. У іх было знойдзена чатырыста 50-тысячных расейскіх купюраў. Узбуджана крымінальная справа, расьсьледваньнем якой зоймецца ваенная пракуратура.

ХУТКА ПАЧНУЦЬ КРАСЬЦІ ГНОЙ

З фермы Бянейкі эксперыментальнай базы «Ніва» Лідзкага раёну скрадзены гноераскідальнік. Відавочна, што хутка пачнуць красьці гной.

ДОМАГАДАВАНЬЯ НАРКАМАНЫ

Амаль паўкілаграма здробленай макавай саломкі канфіскавана нядаўна ў Лідзе (вылучыліся вуліцы Ленінскай і Фрунзе). Відавочна, што спрут наркаманы дацгнугу свае шчупальцы і да нас.

В.М.

Ігнат ХІТРОВІЧ

ШЛЯХАМ ЯЗЭПА ДРАЗДОВІЧА

Шмат гадоў плённа працуе на ніве беларускай культуры і краязнаўства, настаўніца Германавіцкай сярэдняй школы



Замак у Міры. Малюнак Я. Драздовіча. 1927 г.

Шаркаўшчынскага раёну Віцебскай вобласьці Ада Эльеўна Райчонок. Тут, у маляўнічым кутку Дзісеншчыны, ля прарыстай імклівай рэчкі Дзісенкай, апетай мастацкім талентам Язэпа Драздовіча, паўстаў, дзякуючы настойлівай працы Ады Эльеўны, музей мастацтва і этнаграфіі імя Я. Драздовіча.

Клопатамі стваральніцы яе памочнікаў, вучняў мясцовай школы, сабрана ўнікальная калекцыя прац і матэрыялаў пра «вечнага вандруніка», нястомнага рупліўца беларускай культуры ўсёй Заходняй Беларусі. Ужо двойчы невялічкі пасёлак станаўіўся месцам міжабласных гісторыка-краязнаўчых канфэрэнцый, прысьвечаных Язэпу Драздовічу. 29 кастрычніка мінулага году прайшоў І зьезд маладых краязнаўцаў (школьнікаў, моладзі), спалучаны з чарговым юбілеем беларускага мастака. З дапамогай Віцебскага адзяленьня Беларускага Фонду Сораса А.Э.Райчонок і яе папечнікі прымалі каманды вучняў з Браслаўскага, Міёрскага і Шаркаўшчынскага раёнаў.

18 кастрычніка 1996 году Упраўленьнем

юстыцыі Віцебскага аблвыканкаму зарэгістравана грамадзкае аб'яднаньне - культурна-асьветніцкі цэнтр імя Язэпа Драздовіча ў Германавічах. Ініцыятарам выступіў сын Ады Эльеўны - Міхась Райчонок, які сёлетай атрымаў дыплом па беларускай філалогіі ў Віцебскім педінстытуце. Асноўныя мэты Цэнтру: падтрымка разьвіцця культуры, краязнаўства, навуковых дасьледаваньняў, звязаных з гісторыяй і культурай рэгіёну (Браслаўскага, Глыбоцкага, Міёрскага, Пастаўскага, Шаркаўшчынскага раёнаў). Гарадзенская краязнаўчая асацыяцыя плануе сумесныя мерапрыемствы з Цэнтрам імя Язэпа Драздовіча ўжо ў бягучым 1996 годзе. Запрашаем усіх сяброў асацыяцыі, краязнаўцаў, землякоў-дзісьнян да супрацоўніцтва і падтрымкі рупліўцаў беларускага Адраджэньня ў Дзісьненскім краі.

А.ДЗІСЬНЕНАК.

ЗАПРАШАЕ «БАРВА»

У залі Саюзу мастакоў па вуліцы Ажэшкі экспануецца супольная выстава студый выяўленчага мастацтва «Барва». Аб'яднаньне было створана ў студзені 1994 году вядомым мастаком Гары Мазуравым і лучыць у сваіх шэрагах творцаў з адпаведнай адукацыяй. Мэта існаваньня суполкі - не навучальны працэс, а магчымасьць вольна самавыяўляцца, дасягаць належнага ўзроўню прафэсійнага майстэрства. На выставе дэманструюцца здабыткі апошніх гадоў. Акрамя жывапісных палотнаў у розных стылях, прадстаўлены адмысловыя працы групы габеленшчыкаў.

Х.КАМЕНСКИ.

НОВАЕ ВYДАНЬНЕ

У Лідзе пабачыў сьвет першы нумар газеты музычнага бамонду «Панарама». Музыка - галоўная тэма газеты, але рэдакцыя абяцае звяртаць увагу і на паэзію, і на іншыя адгалінаваньні культуры.

Ігнат ХІТРОВІЧ

ХАЙ ЗАПЛАЦІЦЬ

ГІПАКРАТ

У нашым жыцці ўсё пастаўлена з ног на галаву. Многае ў ім нагадвае анекдот. Такая самая справа і з медыцынскай дапамогай вясковому насельніцтву.

У Горадні існуе абласная клінічная бальніца, супрацоўнікі якой павінны аказваць высокакваліфікаваную медычную дапамогу жахарам вобласьці ў тых ці іншых выпадках, калі раённыя спецыялісты-медыкі не даюць рады з складанымі хваробамі. Бываюць выпадкі, калі такая дапамога патрэбна тэрмінова - цяжкая траўма, неспадзяваная ўскладненьні хранічнай хваробы і многае другое.

У такіх выпадках на дапамогу прыходзіць служба санітарнай авіяцыі. Дзяжурны хірург, траўматалаг або іншы патрэбны спецыяліст тэрмінова ў дзень ці ў ноч, незалежна ад надвор'я ці сямейных абставін павінен адпраўляцца, часам на верталёце ці на самалёце, ў раённую бальніцу і дапамагаць пацярпелым. Як правіла, гэта вельмі цяжкія выпадкі, часам дактары пасля няблізкай дарогі з Горадні ў Ашмяны, Астравец ці другі аддалены горад апэрыруюць некалькі гадзін, ці цэлую ноч. А заўтра трэба быць у горадзе на месцы асноўнай працы.

Праца на санавіацыі - справа напэўна абавязковая. За яе медыкі павінны атрымліваць дадатковыя грошы. Як вы думаеце, у якім памеры ацэньваецца сёньня праца хірурга вышэйшай кваліфікацыі, якога на самалёце прывоззяць, не шкадуючы многіх тысяч на паліва, каб дапамагчы хвораму? Дзяржава плаціць яму за адзін такі выезд 18 тысяч! Нават ня хоціць на кілаграм каўбасы, каб падсілкавацца пасля шматгадзіннай цяжкай працы.

Уся санавіацыя трымаецца сёньня на той клятве, якую калісьці медыкі давалі Гіпакрату. Вы бы хацелі трапіць пад скальпель галоднага хірурга?

С.СЯЛЬВЕРСТАВА.

ПАГОНЯ

Рэдактар МІКОЛА МАРКЕВІЧ

Заснавальнік:

культурна-асьветніцкі фонд
"БАЦЬКАЎШЧЫНА"

Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня,
вул.Дамініканская, 1.

Тэлефоны: (0152) 45-35-61, 45-41-83

E-mail: dimos@pagonia.belpak.grodno.by

FREESPACE BBS 0152-453-714

Газета выдаецца па пятніцах

4 разы на месяц.

Пры пераліку спасылка абавязкова.

Індэкс 63124.

Гарадзенская абласная ўзбуйненая

друкарня: 230003, г.Горадня,

вул. Паліграфістаў, 4.

Заказ 552 Рэгістрацыйны нумар 465

Наклад 9907 паасобнікаў.

Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 08.02.96